

## บทที่ 1

### บทนำ

#### ที่มาและความสำคัญของปัญหา

“เชียงใหม่” เป็นเมืองที่มีพัฒนาการทางประวัติศาสตร์ต่อเนื่องยาวนานถึง 700 กว่าปี ในอดีตนั้นเคยเป็นเมืองหลวงของอาณาจักรล้านนา เมึกระหงในปัจจุบันเชียงใหม่ก็ยังคงเป็นเมืองหลักในเขตภาคเหนือของประเทศไทยที่มีบทบาทเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจและศิลปวัฒนธรรม นอกจากนี้แล้ว เชียงใหม่ก็เป็นเมืองที่มีความหลากหลายทางชาติพันธุ์โดยเฉพาะกลุ่มชาติพันธุ์ไทยที่อพยพเข้ามาอาศัยอยู่ร่วมกัน ไม่ว่าจะเป็น ไทลื้อ ไทเขิน หรือแม้แต่ไทใหญ่ซึ่งจัดว่าเป็นแรงงานที่มีบทบาทสำคัญในธุรกิจทุกภาคส่วนของจังหวัดเชียงใหม่ในปัจจุบัน

“ไทใหญ่” เป็นกลุ่มชาติพันธุ์หนึ่งของชนชาติไทย มีถิ่นฐานกระจายอยู่ในภูมิภาคแทน เกที๊ตะวันออกเฉียงใต้ โดยตั้งถิ่นฐานอยู่มากที่สุดในรัฐฉานทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของสหภาพเมียนมา จากนั้นทึ่กทางประวัติศาสตร์ได้ปรากฏหลักฐานว่า ชาวไทใหญ่มีการติดต่อกับชาวล้านนามาตั้งแต่ตั้งในสมัยพระบูรพาอย่างไร้ข้อya ตามอาณาจักรล้านนาไปถึงเมืองไทใหญ่ (รัฐฉาน) และได้ให้โกรศคีอ ชุนเครือไปครองเมืองนายอันเป็นหัวเมืองไทใหญ่ นอกจากนี้ ก็มีการติดต่อก้าวยกันระหว่างชาวไทใหญ่และชาวล้านนามาโดยตลอด เช่น มีพอค้าไทใหญ่จากหัวเมืองต่าง ๆ ในพม่าขนสินค้าบวรทุกหลังวัวหรือม้าเข้ามาในรูปของขบวนวัวต่าง ม้าต่าง อีกทั้งยังมีชาวไทใหญ่ที่เชี่ยวชาญการทำไม้สักจากพม่าได้เข้ามาทำมาหากินโดยการตัดไม้สักล่องไปขายยังเมืองมะละแหมง ชาวไทใหญ่เหล่านี้มีจำนวนมากที่เข้ามาแล้วไม่กลับพม่าอีกเลย โดยตั้งถิ่นฐานอยู่ในเมืองไทยและกลายเป็นพลเมืองไทยไปในที่สุด (สายสม ธรรมดี, 2538, หน้า 3)

เหตุการณ์ที่ทำให้ชาวไทใหญ่ต้องอพยพเข้ามายังประเทศไทยมีหลายเหตุการณ์ เช่นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในพม่า โดยเฉพาะระหว่างปี พ.ศ. 2428-2429 อังกฤษได้เข้ามายึดอำนาจของกษัตริย์พม่าและล้มล้างระบบราชอาชีบไป เนื่องเหตุให้หัวเมืองต่าง ๆ ในรัฐฉานพากันก่อการจลาจล ก่อตั้งก่อตั้งรัฐต่างๆ ให้เกิดความไม่สงบในเมืองก่อตั้ง ทำให้ชาวไทใหญ่จำนวนมากต้องลี้ภัยมาอยู่ในประเทศไทย โดยเฉพาะในแบบจังหวัดแม่ฮ่องสอน เชียงราย และเชียงใหม่

นอกจากนี้ เหตุการณ์ในอดีตที่ทำให้ชาวไทใหญ่อพยพเข้ามายังประเทศไทย ก็คือภัยหลังจากที่พม่าได้รับเอกสารจากอังกฤษใน พ.ศ. 2491 เป็นต้นมา ก่อความขัดแย้งทางการเมืองการปกครองระหว่างกลุ่มอำนาจและกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ภายในประเทศไทยโดย

ตลอด เนื่องด้วยกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ พยายามที่จะเรียกร้องเสรีภาพตามสนธิสัญญาปางหลวง และเหตุการณ์ดังกล่าวได้ทวีความรุนแรงเป็นการสูร อีกทั้งเหตุการณ์ที่ก่อขึ้นกำลัง MTA นำโดย ชนชาวอยุธยาของทัพในปี พ.ศ. 2539 ทางการพยายามได้ก้าวตัดต้อนและปราบปรามราชภรัฐที่อาศัย อุปถัมภ์พื้นที่ต่าง ๆ อย่างหนัก เพื่อป้องกันไม่ให้ช่วยเหลือก่อการกำลังกู้ชาติที่หลงเหลืออยู่ ซึ่งเป็นผล ให้ชาวไทยใหญ่ที่เป็นหัวในกองกำลังกู้ชาติและราชภรัฐในเขตพื้นที่การต่อสู้ในรัฐบาลต้องลี้ภัย ถินฐานเดิมเข้ามาอาศัยอยู่ในประเทศไทยที่ปลอดภัยกว่า จากเหตุการณ์ในอดีตเป็นผลทำให้เกิด ความยากลำบากกับสภาวะความเป็นอยู่จนกระทั่งสืบเนื่องมาถึงในปัจจุบัน ทำให้มีกลุ่มผู้อพยพ ชาวไทยใหญ่ต้องเดินทางเข้ามานำงานทำในประเทศไทยมากขึ้น ซึ่งส่วนมากมักจะเข้ามาใน ลักษณะของแรงงานข้ามชาติ และเป็นผลให้ในปัจจุบันชุมชนชาวไทยใหญ่ที่อาศัยอยู่ในภาคเหนือ ของประเทศไทยนั้นมีจำนวนมากขึ้นในหลายจังหวัด โดยเฉพาะในเขตจังหวัดเชียงใหม่ที่มี ชายแดนติดกับรัฐบาลของสหภาพเมียนมาร์ ชาวไทยใหญ่ที่อพยพเข้ามาอาศัยในจังหวัดเชียงใหม่ นั้นมีอยู่ในหลายพื้นที่ ไม่ว่าจะเป็นชาวไทยใหญ่ที่อาศัยอยู่ในชุมชนตามแนวชายแดน หรือชุมชน ในสังคมเมืองก็ตาม

อย่างไรก็ตาม ชาวไทยใหญ่เป็นชนชาติที่มีการแสดงออกในมิติการต่อสู้ทางการเมือง รวมถึงการมีสำนึกทางด้วยตนเองเพื่อแสดงหาอิสรภาพ และหลักหนีความเป็นพม่าในเวลาเดียวกัน ดังนั้น เครื่องมือการต่อสู้ทางหนึ่งก็คือ การใช้วัฒนธรรมในการนิยามความเป็นตัวตนรวมถึงใช้ กำหนดความสัมพันธ์กับผู้อื่นด้วยเช่นกัน กระบวนการทางวัฒนธรรมที่นำเสนอในนี้ก็คือการพยายาม ดึงเอาประเพณีพิธีกรรมมาใช้ประโยชน์ในการสร้างสำนึกทางชาติพันธุ์ของชุมชนไทยใหญ่ และ การอาศัยอยู่ในประเทศไทยแห่งนี้ก็คือเป็นโอกาสที่ชาวไทยใหญ่ได้แสดงออกถึงวัฒนธรรมที่ บ่งบอกความเป็นอัตลักษณ์ของพวกเขาได้อย่างอิสระ

อัตลักษณ์ของชาวไทยใหญ่เป็นเรื่องราวที่ผสมผสานระหว่างเรื่องราวทางประวัติศาสตร์ ที่แสดงถึงความเป็นชนชาติพันธุ์ที่มีวัฒนธรรมเป็นของตัวเอง ซึ่งอัตลักษณ์เหล่านี้ได้แสดงออก ในหลายรูปแบบไม่ว่าจะเป็น ตำนาน เพลง ศิลปะการแสดง ประเพณีพิธีกรรม ความเชื่อต่าง ๆ ที่สะท้อนถึงความเป็นตัวตนของพวกเขา และในบางช่วงเวลาชาวไทยใหญ่ก็มีการผลิตซ้ำทาง อัตลักษณ์โดยใช้สัญลักษณ์ทางวัฒนธรรม โดยเฉพาะประเพณีพิธีกรรมเป็นเครื่องมือในการนำเสนอ ดังนั้นจึงกล่าวได้ว่า อัตลักษณ์ของชาวไทยใหญ่มีส่วนสัมพันธ์กับประเพณีพิธีกรรม ตลอดจนความเชื่อที่แฝงอยู่อย่างแนบเนียน

อย่างไรก็ตาม ประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมนั้นย่อมมี การปรับเปลี่ยนไปตามปัจจัยทางสังคมที่ผันแปรได้ตลอดเวลา ในปัจจุบันพบว่า ประเพณีพิธีกรรม

ดัง ๆ ของชาวไทยในญี่ปุ่นนำมารือพื้นและปรับเปลี่ยนในรูปแบบใหม่และความหมายใหม่ ซึ่งปรากฏการณ์เหล่านี้เองที่ทำให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของชาวไทยในญี่ปุ่นบริบทใหม่ที่แตกต่างกันไป ทั้งพื้นที่ในเมืองและชายขอบ

การปรับเปลี่ยนทางประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อนี้ก็เป็นไปตามเงื่อนไขและผลประโยชน์ดัง ๆ ที่เข้ามา ทั้งนี้เพื่อสร้างความเข้มแข็งของกลุ่มและเป็นพลังในการต่อรองให้ยอมรับในความเป็นชาติพันธุ์ที่รวมกับคนไทย รวมถึงเพื่อเป็นสินค้าทางการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสังคมเมืองอัตลักษณ์ของชาวไทยในญี่ปุ่นเปลี่ยนแปลง ความหมายครั้งสำคัญ โดยหน่วยงานของภาครัฐที่กำหนดให้ชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่นเป็นส่วนหนึ่งของ การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมของจังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งได้ภาพว่าเป็นเมืองที่มีความหลากหลายทางชาติพันธุ์ ดังนั้น ประเพณีพิธีกรรมของชาวไทยในญี่ปุ่นจึงกลายเป็นบริบทของการสร้างอัตลักษณ์ ชุดใหม่ของชาวไทยในญี่ปุ่นที่สัมพันธ์กับกรอบแห่งทางสังคมอย่างต่อเนื่อง

อย่างไรก็ตาม ชาวไทยในญี่ปุ่นเหล่านี้แม้ว่าจะอาศัยอยู่ในประเทศไทย พากเพียรยังคง สืบสานวัฒนธรรมของตนไว้ โดยเฉพาะทางด้านประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อซึ่งปรากฏค่อนข้าง ชัดเจนในสังคมชนบทที่แม้ว่าจะมีการเปลี่ยนแปลงไปบ้างแต่ก็ยังน้อยกว่าในสังคมเมืองอยู่มาก ในส่วนสังคมเมืองนั้นปัจจุบันด้วยกรอบแห่งทางสังคมเปลี่ยนแปลงไป ประกอบกับปัจจัยต่าง ๆ ที่ เข้ามารอกรับจำจึงส่งผลให้วิถีทางประเพณีพิธีกรรมของชาวไทยในญี่ปุ่นเขตชุมชนเมืองนั้น ปรับเปลี่ยนไปอย่างมาก เช่น ประเพณีพิธีกรรมที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อในสิ่งเหนือธรรมชาติ ถูกตัดหักล้างไป และมีการก่อรูปของประเพณีพิธีกรรมใหม่ที่บ่งบอกถึงตัวตนทางชาติพันธุ์ขึ้นมา เป็นต้น ซึ่งปรากฏการณ์นี้เหล่านี้เองที่ทำให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของชาวไทยในญี่ปุ่นในบริบทใหม่

ดังที่กล่าวมานะจะเห็นได้ว่า 'อัตลักษณ์' เป็นสิ่งที่เชื่อมโยงกับวัฒนธรรม และวัฒนธรรมก็ สามารถปรับเปลี่ยนไปตามปัจจัยแวดล้อมทางสังคมได้ตลอดเวลา เมื่อวัฒนธรรมปรับเปลี่ยน อัตลักษณ์ของชนชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่นจึงปรับเปลี่ยนไปตามเช่นกัน

ด้วยการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อของชาวไทยในญี่ปุ่นที่มีมาอย่าง ต่อเนื่อง จึงทำให้ผู้วิจัยเลือกที่จะศึกษาในประเด็นดังกล่าว โดยพื้นที่ที่ใช้ในการศึกษาวิจัยครั้งนี้ คือ พื้นที่ในตำบลครรภูมิ อำเภอเมือง ซึ่งจะเป็นภาพแทนของชาวไทยในญี่ปุ่นชุมชนเมือง และใน ตำบลเมืองนະ อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งจะเป็นภาพแทนของชาวไทยในญี่ปุ่นชุมชนแนว ชายขอบ ในภาระเลือกพื้นที่ชายขอบดังกล่าวมาเป็นฐานเทียบให้เห็นการปรับเปลี่ยนที่เกิดขึ้นใน สังคมเมืองนั้น เนื่องจากชุมชนชายขอบดังกล่าวเป็นชุมชนที่มีชาวไทยในญี่ปุ่นอาศัยอยู่จำนวนมาก กับปรกับเป็นชุมชนที่อยู่ในตำบลที่มีพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ติดกับรัฐบาล และยังมีได้ถูกแทรกแซงจาก

หน่วยงานรัฐให้เป็นเมืองท่องเที่ยว อีกทั้งชุมชนดังกล่าวก็ยังคงสืบสานวัฒนธรรมตามแบบท้องถิ่น ให้ใหญ่ของตนไว้ค่อนข้างชัดเจนกว่าในสังคมเมือง โดยเฉพาะทางด้านประเพณีพิธีกรรมและ ความเชื่อแบบดั้งเดิม นั่นคือ รูปแบบประเพณีพิธีกรรมตามแบบรอบปีของชาวยาไฟใหญ่ในรัฐฉาน ที่มีในเดือนต่าง ๆ ทั้ง 12 เดือน และเป็นประเพณีพิธีกรรมที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อทั้งทางพุทธ และผู้เชื่อความเชื่อทางพันธุ์夷ก็ถือเป็นความเชื่อดั้งเดิมของชนเผ่าไฟ

การศึกษาเรื่องอัตลักษณ์กับการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อของ ชาวยาไฟใหญ่ในจังหวัดเชียงใหม่ จะเป็นการศึกษาที่ทำให้เข้าใจถึงอัตลักษณ์ของชนชาติพันธุ์ไทย ในญี่ปุ่นนับวันเริ่มมีบทบาทอย่างมากในจังหวัดเชียงใหม่โดยเฉพาะการถูกนำมาเสนอในฐานะ สินค้าเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม อีกทั้งการศึกษานี้จะทำให้เห็นว่าในช่วงเวลาที่ผ่านมา กลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่มีวิถีทางประเพณีพิธีกรรมและระบบความเชื่อดั้งเดิมอย่างไร สะท้อนบทบาท ของความเชื่อทางพุทธและผู้ที่มีต่อวิถีชีวิตของชาวไทยใหญ่อย่างไรบ้าง และในเขตชุมชนเมือง รวมถึงชุมชนชายขอบพอกเขามีการปรับเปลี่ยนวิถีทางอัตลักษณ์ของชาวยาไฟใหญ่ส่งผลต่อสังคมไทยและตัวชาวไทย ในญี่ปุ่นอย่างไรบ้าง นอกจากนี้แล้วการศึกษานี้ก็จะทำให้เข้าใจถึงปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับ การปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรม ความเชื่อ และอัตลักษณ์ของชาวยาไฟใหญ่ด้วยเช่นกัน ทั้งนี้ ผลศึกษาดังกล่าวผู้วิจัยเชื่อว่าจะทำให้เข้าใจความเป็นตัวตนของชาวยาไฟใหญ่ซึ่งมีอัตลักษณ์ ทางชาติพันธุ์ที่เข้มแข็งกับวัฒนธรรมดั้งเดิม และสามารถเป็นพื้นฐานทำให้เข้าใจปรากฏการณ์ ต่าง ๆ ที่ทำให้มีการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรม ระบบความเชื่อและอัตลักษณ์ของใน กลุ่มชาวไทยใหญ่ นอกจากนี้ยังทำให้เข้าใจและรู้เท่าทันถึงผลสืบเนื่องของการปรับเปลี่ยนอัตลักษณ์ ของชาวยาไฟใหญ่ที่มีต่อสังคมไทยและตัวชาวไทยใหญ่เองในปัจจุบัน

### **วัตถุประสงค์ของการวิจัย**

1. เพื่อศึกษาระบบความเชื่อของชาวยาไฟใหญ่ที่ปรากฏในประเพณีพิธีกรรม และบทบาท ของความเชื่อต่าง ๆ ที่มีต่อวิถีชีวิตของชาวไทยใหญ่
2. เพื่อศึกษาปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรม ความเชื่อ และอัตลักษณ์ของชาวยาไฟใหญ่
3. เพื่อศึกษาการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อของชาวยาไฟใหญ่ใน กระแสความเคลื่อนไหวทางสังคม
4. เพื่อศึกษาการปรับเปลี่ยนทางอัตลักษณ์ของชาวยาไฟใหญ่ และผลของการ

## ปรับเปลี่ยนทางอัตลักษณ์ที่มีต่อสังคมไทยและชาวไทยในญี่ปุ่น

### กรอบแนวคิดในการวิจัย

1. การก่อรูปของอัตลักษณ์มีความสัมพันธ์เชื่อมโยงกับบริบททางวัฒนธรรม ประเพณี และพิธีกรรมทางศาสนาถูกนำมาใช้เพื่อほとมารวมความหลากหลายของชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่น ประกอบด้วยได้เก่า ได้ใหม่ และได้พมาเข้าไว้ด้วยกัน และทำให้เกิดปรากฏการณ์ใหม่ ๆ ในเรื่อง สำเนียชาติพันธุ์ญี่ปุ่น เช่น การเกิดชุมชนคนต่างดินชี้งพยายามปรับตัวเข้ากับวัฒนธรรมเจ้าของ ประเทศในระดับหนึ่ง แต่ก็ยังคงมีอยู่บ้านเกิดเมืองเดิมอย่างหนึ่งแน่น ด้วยการหวานรักลึก ค้นหา ปรับปรุง หรือรื้อฟื้นอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมเดิม เพื่อให้วัฒนธรรมของตนนั้นดำรงอยู่รอด ได้ในสังคม และในขณะเดียวกันพยายามให้ภารกิจของบ้านเมืองใหม่ ชาวไทยในญี่ปุ่นพยายาม ประสานตนเองเข้าเป็นส่วนหนึ่งของบ้านเมืองใหม่ในฐานะเป็นชนชาติเดียวกัน
2. อัตลักษณ์และวัฒนธรรมไทยในญี่ปุ่นนั้นมีหยุดนิ่ง หากแต่มีความเคลื่อนไหวและ ปรับเปลี่ยนไปได้ตามกระแสแห่งการเปลี่ยนแปลงของสังคม แต่จะนั้นชาวไทยในญี่ปุ่นคงไว้ ซึ่งความพยายามที่จะสืบสานวัฒนธรรมที่แสดงถึงอัตลักษณ์ของตนเองไว้
3. การปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรมด้านประเพณีพิธีกรรมนั้นเกิดจากปัจจัยที่หลักๆ คือ ศิลปะ ที่มีความหลากหลายของรัฐที่เข้ามาแสวงหาผลประโยชน์ และใช้ความเป็นรัฐชาติในการ ออกข้อกำหนดต่าง ๆ เพื่อระบุกรอบวัฒนธรรมของชาวไทยในญี่ปุ่นให้เป็นไปในลักษณะต่าง ๆ ตามแต่ผลประโยชน์ที่จะเข้ามา กอบปรับกับปัจจุบันการเติบโตของอุตสาหกรรมท่องเที่ยว (Tourism) ก็เป็นปัจจัยสำคัญที่เป็นกลไกในการปรับตัวผสานทางวัฒนธรรม ปัจจัยนี้ทำให้พลังของรัฐ และธุรกิจแฝอธิพัลเข้ามาในวัฒนธรรมกลุ่มชาติพันธุ์อย่างรวดเร็ว ซึ่งทำให้เกิดการประดิษฐ์ใหม่ ทางวัฒนธรรมเพื่อสร้างความเข้มแข็งให้กับกลุ่มในภาพแสดงตัวตนและเรียกร้องสิทธิ รวมถึง เพื่ออำนาจผลประโยชน์ต่าง ๆ ซึ่งผลประโยชน์นี้เองที่ทำให้เห็นปรากฏการณ์ที่เรียกว่าวัฒนธรรม ของกลุ่มชาติพันธุ์ถูกลายเป็นสินค้า (Commoditization) และนำมาซึ่งการจัดจากหรือสร้าง “ความ เป็นของแท้ดังเดิม” (Staged authenticity)
4. ความแตกต่างของชุมชนไทยในญี่ปุ่นในสภาวะความเจริญทางสังคมที่แตกต่างกัน ระหว่างในเมืองกับช้ายขอบทำให้เกิดการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรมในรอบปีที่เห็นได้ อย่างชัดเจน โดยเฉพาะในสังคมเมือง
5. การศึกษาเรื่องนำ้ไปสู่ความเข้าใจว่า อัตลักษณ์เป็นสิ่งที่สามารถเลื่อนไหลและ เปลี่ยนไปได้ตามบริบทต่าง ๆ และในขณะเดียวกันอัตลักษณ์ความเป็นไทยในญี่ปุ่นนั้นมีความสัมพันธ์

ເຊື່ອມໂຍງກັບວັດນຮຽນຂອງພວກເຮົາ ໂດຍເຊັ່ນທາງດ້ານປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນແລະຄວາມເຂື້ອ  
ຈິງປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນແລະຄວາມເຂື້ອນີ້ສາມາດປັບປຸງຢືນໄປຕາມກະແສແໜ່ງການປັບປຸງຢືນແປງຂອງ  
ສັງຄົມທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກປັດຈຸບັນຕ່າງໆ ຕລອດເວລາ ແລະເມື່ອປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນແລະຄວາມເຂື້ອນີ້  
ການປັບປຸງຢືນອັດລັກຜະນົງຂອງชาຕີພັນຮູ້ໄທໃໝ່ກີ່ປັບປຸງຢືນໄປໃນລັກຜະນະຕ່າງໆ ເຊັ່ນກັນ

## ປະໂຍບນໍ້າຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບຈາກກາງວິຊາ

1. ທຳໄ້ທຽບຮະບນຄວາມເຂື້ອຂອງໜ້າໄທໃໝ່ທີ່ປາກງົງໃນປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນ ຮຸມຖິ່ງ  
ບທນາຫຂອງຄວາມເຂື້ອຕ່າງໆ ທີ່ມີຕ່ວິດສິນຂອງໜ້າໄທໃໝ່
2. ທຳໄ້ເຂົ້າໃຈປັດຈຸບັນທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບການປັບປຸງຢືນວິສິຫາງປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນ ຄວາມເຂື້ອ  
ແລະອັດລັກຜະນົງຂອງໜ້າໄທໃໝ່
3. ທຳໄ້ເຂົ້າໃຈລັກຜະນະການປັບປຸງຢືນວິສິຫາງປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນແລະຄວາມເຂື້ອ ຮຸມຖິ່ງ  
ການປັບປຸງຢືນທາງອັດລັກຜະນົງຂອງໜ້າໄທໃໝ່ໃນກະແສຄວາມເຄື່ອນໄຫວທາງສັງຄົມ ເພື່ອນຳໄປສູ່  
ຄວາມເຂົ້າໃຈຄື່ງຜລຍຂອງການປັບປຸງຢືນທາງອັດລັກຜະນົງທີ່ມີຕ່ອໜ້າໄທໃໝ່ແລະສັງຄົມໄທ
4. ເປັນແນວທາງແລະເປັນປະໂຍບນໍ້າດ້ວຍການສຶກສາທາງດ້ານປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນຂອງກຸລຸມ  
ชาຕີພັນຮູ້ອືນໆ ຮຸມຖິ່ງນູ່ຮັດການກັບສາດຕົວທີ່ເກີດຂຶ້ນຕ່ອຊໄປ ອັນຈະນຳມາຕິ່ງຄວາມເຂົ້າໃຈພື້ນສູານ  
ຄວາມໜູກທາງລາຍຂອງກຸລຸມชาຕີພັນຮູ້ທີ່ອຸ່ງວ່າມກັນໃນສັງຄົມໄທ

## ຂອບເຂດຂອງກາງວິຊາ

1. ຂອບເຂດດ້ານເນື້ອຫາ

ໃນການສຶກສາຮັບນີ້ຈະສຶກສາປະເພີ້ນພົມພຶກຮຽນຂອງໜ້າໄທໃໝ່ ຮຸມ 12 ປະເພີ້ນທີ່ເປັນ  
ປະເພີ້ນສຳຄັນໃນຮອບປີ ດື່ມ

- 1.1 ປະເພີ້ນປອຍປີໃໝ່ໄດ້ແລະໜຸ້ງໜ້າໃໝ່ (ປີໃໝ່ໄທໃໝ່ແລະທຳບຸນຍຸດວາຍໜ້າໃໝ່)
- 1.2 ປະເພີ້ນເຂົ້າວາສ (ເຂົ້າບົງວາສກຮຽນ)
- 1.3 ປະເພີ້ນໜຸ້ງໜ້າວ່າຍ່າງໝູ້ (ທຳບຸນຍຸດວາຍໜ້າຍາຄູ)
- 1.4 ປະເພີ້ນປອຍສ່າງລອງ (ບຣວພາ)
- 1.5 ປະເພີ້ນເຂົ້າຈອງປີໃໝ່ (ສົກຈານຕີ)
- 1.6 ປະເພີ້ນປອຍເຈົ້າ (ກ່ອເຈົ້າຍ່າຍາ)
- 1.7 ປະເພີ້ນແມັນເຈົ້າເມື່ອງ (ເລີ້ນຝີເຈົ້າເມື່ອງ)
- 1.8 ປະເພີ້ນເຂົ້າຫວ່າ (ເຂົ້າພຣະາ)

1.9 ประเพณีแคนซอมโกจ่าและแ xenหัวศีล (ทำบุญให้แก่ผู้ล่วงลับและทำบุญเลี้ยงผู้อยู่ศีลในช่วง เช้าพราชา)

1.10 ประเพณีต่างซ้อมต่อโหนง (ทำบุญให้ญาติที่ไม่ได้รับเชิญ)

1.11 ประเพณีออกหัว (ออกพราชา)

1.12 ประเพณีหลุ่งส่างงานคำและปอยแคร์ (ทอดกรุนและทำบุญถวายพื้น)

## 2. ขอบเขตด้านพื้นที่

ในการศึกษานี้จะเป็นประเพณีที่จัดขึ้นในชุมชนชาวไทยใหญ่ 2 ตำบลของจังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งได้แก่ ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งเป็นภาพแทนของระบบประเพณีในสังคมเมืองซึ่งเป็นเมืองท่องเที่ยว และตำบลเมืองนະ อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งเป็นภาพแทนของระบบประเพณีในสังคมชายขอบ

2.1 ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ศึกษาใน 2 พื้นที่ ได้แก่

2.1.1 ชุมชนชาวไทยใหญ่บ้านวัดป่าเป้า

2.1.2 ชุมชนชาวไทยใหญ่บ้านวัดกู่เต้า

2.2 ตำบลเมืองนະ อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ ศึกษาใน 2 พื้นที่ ได้แก่

2.2.1 ชุมชนชาวไทยใหญ่บ้านวัดนาหวย

2.2.2 ชุมชนชาวไทยใหญ่บ้านวัดเวฬุวัน

ทั้งนี้ผู้วิจัยจะศึกษาโดยการวิเคราะห์เบริยบเทียบการปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อของชาวไทยใหญ่ระหว่างชุมชนชายขอบกับชุมชนเมือง โดยจะนำพื้นที่ชายขอบมาเป็นฐานเทียบให้เห็นถึงการปรับเปลี่ยนที่เกิดขึ้นอย่างเห็นได้ชัด โดยเฉพาะในชุมชนชายขอบที่มีความเชื่อในสังคมเมืองอย่างไรก็ตาม การปรับเปลี่ยนดังกล่าวสามารถเกิดขึ้นได้ในทุกพื้นที่ แต่การนำพื้นที่ชายขอบมาเป็นฐานเทียบบันนี้ เนื่องจากพื้นที่ดังกล่าวอยู่ในชุมชนที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างต่อเนื่อง เช่น การปรับเปลี่ยนวิถีทางประเพณีพิธีกรรมที่คงความเป็นท้องถิ่นได้ชัดเจนกว่าในสังคมเมือง อีกทั้งอยู่ในเขตห่างไกลจากศูนย์กลางอำนาจชั้นนำ เช่น กรุงเทพมหานคร ทำให้ชาวชายขอบมีอิทธิพลน้อยกว่าชาวเมือง

## 3. ขอบเขตด้านเวลา

การศึกษานี้ครอบคลุมระยะเวลาที่ชาวไทยใหญ่ทั้งสองตำบลดำเนินงานประเพณีพิธีกรรมสำคัญดังกล่าวなんับตั้งแต่ปี พ.ศ. 2541จนถึงปี พ.ศ. 2555 รวมระยะเวลาในการศึกษา ทั้งสิ้น 15 ปี ทั้งนี้ การรวบรวมข้อมูลภาคสนามในปี พ.ศ. 2550-2555 นั้นผู้วิจัยได้สังเกตการณ์อย่างมีส่วนร่วมและฟังเสียงความคิดเห็นของชาวบ้าน ซึ่งบางส่วนเป็นข้อมูลจากงานชุดเดิมของผู้วิจัย แต่ในส่วนของการรวบรวมข้อมูลภาคสนามนับจากปี พ.ศ. 2541-2549 นั้นจะเป็นการรวบรวมข้อมูล

## จากเอกสารและจากการสัมภาษณ์แบบย้อนหลัง

การเลือกศึกษาตั้งแต่ในปี พ.ศ. 2541 เป็นจากเป็นปีที่มีชาวฯไทยใหญ่เข้ามาอาศัยอยู่ในประเทศไทย จำนวนมาก นับตั้งแต่ปี พ.ศ. 2539 เป็นต้นมา ซึ่งเป็นผลมาจากการที่ขุนสาสน์นำกองทัพเมืองได้ (MTA) สมอ必定ว่าหัวหน้าทั้งหมดให้รัฐบาลทหารมาร่วมปี พ.ศ. 2539 และทำให้เกิดเหตุการณ์ความไม่สงบทั่วราชอาณาจักรระหว่างทางหลวงที่มีการต่อต้านที่มาในเวลาต่อมา (พันเอกเจ้ายอดศึก, นิพัทธ์พรเพ็งแก้ว และนวลแก้ว บุณพวฒ์, 2552, หน้า 32-33)

### 4. กลุ่มผู้ให้ข้อมูล

การสัมภาษณ์ผู้ให้ข้อมูลชาวไทยใหญ่ แบ่งกลุ่มผู้ให้ข้อมูลเป็น 2 กลุ่ม คือ

#### 4.1 กลุ่มผู้ให้ข้อมูลที่เป็นผู้นำในชุมชน ซึ่งได้แก่

4.1.1 ผู้นำแบบเป็นทางการ เช่น ผู้ใหญ่บ้าน ประธานชุมชนหมู่บ้าน เป็นต้น

4.1.2 ผู้นำแบบไม่เป็นทางการ เช่น พระสงฆ์ ผู้อาวุโส หมومีอง (ผู้นำในพิธีกรรมบูชาผีเจ้าเมือง) ฯลฯ (ผู้ที่มีความรู้ทางด้านหนังสือ โดยมากมักเป็นผู้ผ่านการอบรมเรียนมาแล้ว) เป็นต้น

#### 4.2 กลุ่มผู้ให้ข้อมูลที่เป็นชาวบ้านทั่วไป ซึ่งมีเกณฑ์ตามสถานภาพ ดังนี้

4.2.1 ผู้ให้ข้อมูลจะต้องเป็นผู้ที่เคยมีส่วนร่วมในงานประเพณีพิธีกรรมไทยใหญ่ที่จัดขึ้นทั้งในรัฐบาลและในประเทศไทย

4.2.2 ผู้ให้ข้อมูลอาจเป็นบุคคลที่เกิดและเติบโตในประเทศไทย หรือเป็นบุคคลที่เกิดในรัฐบาลและอยู่อาศัยในประเทศไทยภายหลัง ทั้งนี้จะไม่จำกัดเพศและสาขาอาชีพ กลุ่มผู้ให้ข้อมูลดังกล่าวจะเป็นกลุ่มชาวไทยที่มีเชื้อสายไทยใหญ่ รวมถึงกลุ่มชาวไทยใหญ่ที่เข้ามาอาศัยอยู่ในเขตจังหวัดเชียงใหม่ก่อนปี พ.ศ. 2541 ซึ่งจากตัวเลขสถิติพบว่าจำนวนผู้ลี้ภัยชาวรัฐบาลที่เข้ามายังประเทศไทยเพิ่มมากขึ้นนับจากที่ขุนสาสน์นำสมอ必定ว่าหัวหน้าทั้งหมด เดือนเมษายนและพฤษภาคม พ.ศ. 2539 นั้นมีประมาณ 2,000 คน โดยผ่านเข้ามาตามเขตชายแดนหลัก ๆ 3 จุด คือ แม่ส่องสอน คำเมืองเชียงดาวและคำเมืองฝางจังหวัดเชียงใหม่ เมื่อบอกกับจำนวนผู้ลี้ภัยที่เข้ามายังต่อเนื่องตามที่มูลนิธิเพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งรัฐบาลหรือ SHRF ได้ประมาณตัวเลขในเดือนมีนาคม-กรกฎาคม พ.ศ. 2540 ซึ่งมีจำนวน 34,000 คน ทำให้คาดการณ์ว่ามีผู้ลี้ภัยชาวรัฐบาลที่ได้หนีเข้ามายังประเทศไทยในช่วงปี พ.ศ. 2539-2540 มีถึง 80,000 คน (มูลนิธิเพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งรัฐบาล, 2541, หน้า 59-60)

## นิยามศัพท์เฉพาะ

ประเพณี หมายถึง สิ่งที่นิยมถือประเพณีปฏิบัติสืบ ๆ กันมาจนเป็นแบบแผน ขับเคลื่อนเนียม หรือจารีตประเพณี (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546, หน้า 663)

พิธีกรรม หมายถึง พฤติกรรมที่มุชย์พึงปฏิบัติต่อความเชื่อทางศาสนาของตน ไม่ว่าจะ เป็นศาสนาใด ๆ ก็ตาม ต่างก็มีการปฏิบัติต่อศาสนาของตนตามความเชื่อและศรัทธาของตนใน แต่ละศาสนา จึงก่อให้เกิดเป็นพิธีกรรมทางศาสนาด้วยความเชื่อและศรัทธา ถือเป็นกิจกรรมบูชา หรือการปฏิบัติในการทำพิธี อันล้วนแต่เกี่ยวกับชีวิต ความเป็นอยู่ประจำวันทั่วไป และอ้างถึงความ เชื่อเก่าแก่ของชาวหมู่บ้านในชนบททั้งสิ้น ทั้งยังบ่งบอกถึงวัฒนธรรมของบุคคลผู้อยู่ในสังคมนั้น ๆ พิธีกรรมนั้นมักมีการทำพิธีรูปแบบอยู่เรื่อย ๆ เพื่อให้สอดคล้องกับผู้คนในแต่ละถิ่นฐาน โดยมัก จะผสมผสานระหว่างพิธีที่มีอยู่เดิมกับของใหม่เข้ามาเป็นทบทบาท (ฐานะนี้, 2549, หน้า 9-10)

ความเชื่อ หมายถึง การยอมรับอันเกิดอยู่ในจิตสำนึกของมนุษย์ต่อพลังอำนาจเหนือ ธรรมชาติ ที่เป็นผลดีหรือผลร้ายต่อมนุษย์หรือสังคมนั้น ๆ แม้ว่าพลังอำนาจเหนือธรรมชาติ เหล่านั้นไม่สามารถที่จะพิสูจน์ได้ว่าเป็นความจริง แต่มนุษย์ในสังคมนั้นยอมรับ และให้ความ เคราะห์เจ็บกลัว ฉะนั้น ความเชื่อจึงมีขอบเขตกว้างขวางมาก ไม่เพียงแต่จะหมายถึง ความเชื่อ ในดูดวิญญาณทั้งหลาย (Belief in spiritual beings) ภูตผี acula อาคม โชคดัง ไถยเกหตุฯ แต่ยังรวมถึงปรากฏการณ์ที่มุชย์ยอมรับนับถือ เช่น ต้นโพธิ์ (ต้นโพธิ์ ต้นไทร) ป่าเขา ศาสนา ประเพณี เป็นต้น (ธวัช ปุณโนทก, ม.ป.ป., หน้า 1)

ชาวไทยใหญ่หมายถึง ชาวไทยลุမุนหนែងที่มีมากในรัฐชาน หนองเมียนมาร์ พากเข้าเรียก ตนเองว่า คนใต้ ส่วนคำว่า “ไทยใหญ่” เป็นคำที่คนไทยในประเทศไทยใช้เรียกกัน แต่สำหรับคน ต่างชาติจะเรียกว่า ชาาน หรือ ชาาน ตามแบบภาษาพม่า ชาวไทยใหญ่เหล่านี้บางส่วนได้เคลื่อนย้าย เข้ามาอาศัยอยู่ในเขตจังหวัดต่าง ๆ ของไทย โดยเฉพาะในเขตจังหวัดทางภาคเหนือ เช่น จังหวัด เชียงใหม่ เชียงราย แม่ฮ่องสอน เป็นต้น ซึ่งบางคนก็ได้สัญชาติไทยในที่สุด

อย่างไรก็ตาม งานวิจัยนี้จะใช้คำว่า “ไทย” ใน การเรียกกลุ่มชาติพันธุ์แทนออกประเทศไทย ที่เป็นไปตามคำขอเชิญของจิตรา ภูมิศักดิ์ (2544, หน้า 3) ที่กล่าวว่า “ทั้งนี้ ก็เพื่อแยกให้เป็นที่ แจ่มชัดว่ามิได้หมายถึง คนไทยที่มีสัญชาติไทยอย่างในประเทศไทยของเรา หากหมายถึง ประชาชนที่มีเชื้อสายดั้งเดิมสืบมาจากชนเผ่าไทยหรือไต ซึ่งเป็นชนเผ่าหนึ่งที่กระจายกันอยู่ใน ตินแดนของประเทศไทย หล่ายประเทศ เช่น ในอินเดีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยเดินทาง สาธารณรัฐประชาชนจีน หนองเมียนมาร์ เป็นต้น”

กลุ่มชาติพันธุ์ (Ethnic group) หมายถึง กลุ่มที่มีเชื้อชาติเดียวกันหรือสืบเชื้อสายมา

จากบรรพบุรุษก่อคู่มีเดียกัน และมีภัณฑ์รวม เช่น ภาษา ความเชื่อ พิธีกรรม ที่สามารถจำแนก ความแตกต่างจากกลุ่มนี้ในสังคมได้

สำนึกทางชาติพันธุ์ (Ethnic consciousness) หมายถึง สำนึกที่ทำให้กลุ่มชาติพันธุ์สืบทอดตนแตกต่างจากกลุ่มชาติพันธุ์อื่น และสมาชิกของกลุ่มชาติพันธุ์นั้นรู้สึกว่าตนเป็นสมาชิกกลุ่มด้วยปัจจัยบางอย่างร่วมกัน สำนึกทางชาติพันธุ์จึงเกิดจากการนิยามความหมายของตนเองและกลุ่มตน ซึ่งมีลักษณะเป็นนามธรรม เป็นสิ่งมั่นคงที่ซ่อนอยู่ในตัวตนของแต่ละคนและยากที่จะเปลี่ยนแปลง (วันดี สันติวุฒิเมธี, 2545, หน้า 10)

อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ (Ethnic identity) หมายถึง สัญลักษณ์ที่บ่งบอกความเป็นตัวตนทางชาติพันธุ์ร่วมกัน หรือในอีกแง่นึง คือ “บุญธรรม” ในกระบวนการสอนตัวเองของกลุ่มชน ต่าง ๆ โดยใช้สัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมในการแสดงตัวตนว่าเข้าเป็นใคร เช่น ประเพณี พิธีกรรม ความเชื่อ ภาษา การแต่งกาย ประวัติศาสตร์พื้นบ้าน ศิลปะ เป็นต้น อัตลักษณ์จึงมีลักษณะเป็นรูปธรรมที่คนภายนอกสามารถรับรู้ได้ผ่านการมองเห็น รับฟัง หรือสัมผัส และในบางช่วงเวลา อัตลักษณ์ก็มีความลื้นเหลและปรับเปลี่ยนไปตามเงื่อนไข สภาพภารณ์ และผลประโยชน์ที่เปลี่ยนแปลงไป

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การศึกษาที่ได้ประยุกต์นำแนวทางศึกษาในหลายแขนงมาสนับสนุนให้ด้วยกัน รวมถึงได้ทบทวนเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

1. แนวคิดที่ใช้ในการศึกษาวิจัย
2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับอัตลักษณ์ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยในญี่
3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยในญี่

แนวคิดที่ใช้ในการศึกษาวิจัย รวมถึงเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับอัตลักษณ์ และประเพณีพิธีกรรม ตลอดจนความเชื่อของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยในญี่ มีดังนี้

1. แนวคิดที่ใช้ในการศึกษาวิจัย

แนวคิดที่ใช้ในการศึกษาวิจัยนี้ แบ่งออกเป็น 4 แนวคิด คือ

1.1 แนวคิดอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ (Ethnic Identity)

1.2 แนวคิดสำนึกทางชาติพันธุ์ (Ethnic consciousness)

1.3 แนวคิดการประดิษฐ์ประเพณี (Traditional invention)

#### 1.4 แนวคิดการปรับตัวทางวัฒนธรรม (Cultural adaptation)

##### แนวคิดทั้ง 4 ดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

###### 1.1 แนวคิดอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์

ตลาดชาย ร่มitanน์ (2541) กล่าวว่า โดยปกติแล้ว “กลุ่มชาติพันธุ์” (Ethnic group) โดยสรุปหมายถึง กลุ่มคนที่มีอัตลักษณ์ ร่วมกันซึ่งเกิดจาก “ความรู้สึก” ร่วมว่ามี ประวัติศาสตร์ที่มีลักษณะเฉพาะและหรือขัดเจนแตกต่างจากกลุ่มชาติพันธุ์อื่น กลุ่มชาติพันธุ์ ต่าง ๆ มักมีวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมจารีตประเพณี ความเชื่อของตนเอง โดยปกติแล้วมักมี ภาษาร่วมกัน มีการดำรงขอบเขตหรือพรมแดนทางชาติพันธุ์ของตนเอาไว้ในหมู่สมาชิกของกลุ่ม แต่ละกลุ่ม ทำให้แต่ละกลุ่มต่างถือว่ากลุ่มชาติพันธุ์อื่นเป็น “คนนอก” หรือ “คนอื่น” ไม่ใช่พวກ เดียวกับตน

ปันแก้ว เหลืองอร่ามศรี (2546) ได้กล่าวถึง อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ ซึ่งมีประเด็นที่ น่าสนใจ ดังนี้

อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ มีลักษณะเป็นกระบวนการที่ไม่อาจจะพิจารณาแยกออก จากความสัมพันธ์กับหน่วยทางสังคมอื่น ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในบริบทความสัมพันธ์กับรัฐชาติ ความสัมพันธ์ทางชาติพันธุ์อื่น ไม่เพียงแต่เป็นความสัมพันธ์ทางสังคมและวัฒนธรรม หากแต่ยัง เป็นความสัมพันธ์ทางอำนาจระหว่างกลุ่มน้ำมีอำนาจ ผู้สถาปนาตนเองขึ้นเป็นชนกลุ่มน้อย กับ กลุ่มน้ำที่ต้องอำนาจกว่า หรือผู้ถูกเรียกโดยชนกลุ่มแรกว่า ชนกลุ่มน้อย

กระบวนการเบื้องต้นที่รัฐชาติใช้ในการดำเนินโครงการสร้างความศิวิไลซ์ คือ การจัด จำแนกทางชาติพันธุ์ ซึ่งประกอบด้วยการแยกประเภทของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ออกจากกัน ด้วยการหาหรือสร้างอัตลักษณ์ร่วมเฉพาะของกลุ่มชาติพันธุ์แต่ละกลุ่ม และการสร้างชื่อเรียก อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ที่รัฐสร้างและจัดจำแนกขึ้น ซึ่งเป็นอัตลักษณ์ที่สร้างขึ้นจากภายนอก และ เป็นอัตลักษณ์ประดิษฐ์ ซึ่งต่างจากอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ที่สร้างจากภายใน (Self-identification) ตรงที่เป็นอัตลักษณ์ที่ถูกแซะแข่ง เปลี่ยนแปลงยาก และถูกทำให้เป็นสถาบัน (Institutionalization of ethnicity) เพื่อประโยชน์ในการจัดการและควบคุม

อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ในบริบทความสัมพันธ์กับรัฐชาติ จึงเป็นทั้งสิ่งที่เลือกเองและ สิ่งที่ถูกเลือกให้ อัตลักษณ์ทั้งสองประเภทไม่ได้ดำรงอยู่อย่างแยกขาดจากกัน หากแต่สัมพันธ์กัน แบบวิภาคลักษณ์ (Dialectic) โดยประทับสัมรรถ ต่อรองซึ่งกันและกันอยู่ตลอดเวลา ทั้งนี้เป็น เพราะว่าการครอบงำของกระบวนการจัดจำแนกและสร้างอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์โดยรัฐชาติ ไม่อาจกระทำได้อย่างเบ็ดเสร็จสมบูรณ์ แต่มักถูกตรวจสอบ ตอบโต้ และตีความใหม่อยู่เสมอ

จากกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ กลุ่มชาติพันธุ์ที่ถูกจัดจำแนกประเภทไว้อย่างถาวรและด้วยตัว อาจเลือกที่จะปฏิเสธ หรืออาจหยิบเอาสิ่งที่ถูกเลือกให้มาใช้ประโยชน์โดยตีความใหม่ และพยายามขยาย เข้ายื่นกรอบอัตลักษณ์ที่หยุดนิ่ง ทั้งที่สร้างไว้เพื่อเพิ่มพื้นที่ในการสร้างความหมายของอัตลักษณ์ ตนเอง

ความสามารถในการขัดขืนและไม่ยอมจำนนต่ออำนาจ เป็นเครื่องแสดงให้เห็นถึง อิสระภาพที่พอมีอยู่ในการเลือกที่จะเป็นตัวแทนของตนเองของกลุ่มชาติพันธุ์ในเขตชายขับข้อง รัฐชาติ การตอบโต้ดังกล่าวอาจเลือกกระทำผ่านการรื้อฟื้น และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับ วัฒนธรรมดั้งเดิม เพื่อแสดงตัวตนของตนเองต่อสังคมภายนอก

การประดิษฐ์ใหม่ของอัตลักษณ์จึงไม่ใช่สิ่งที่รัฐ หรือสถาบันทรงอำนาจในสังคมไทย กระทำ และบังคับให้อยู่ฝ่ายเดียว หากยังเป็นกระบวนการที่กลุ่มชาติพันธุ์ที่อาศัยอยู่ในชายขับ สร้างและผลิตใหม่อยู่ตลอดเวลาด้วยเงิน ก็อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์จึงเป็นอัตลักษณ์กระทำการ (Active identity) ที่พยายามขยายเข้าสู่กรอบอัตลักษณ์ประดิษฐ์อันทรงอำนาจที่หยุดนิ่งและ ด้วยการประทัศส่องสว่าง การเลือกสรรและปฏิเสธ การตีความและนิยามใหม่เพื่อทำให้ อัตลักษณ์แบบเดียว และเปลี่ยนแปลงไม่ได้ กลายเป็นกระบวนการที่เป็นอเนกประสงค์ ที่พื้นที่ใน การแสดงตัวตนมีขอบเขตที่กว้างและหลากหลายขึ้น ที่อนุญาตให้มีการเลือกใช้และผสมผสาน อัตลักษณ์ในหลายลักษณะในสถานการณ์ต่าง ๆ กันได้

สำหรับแนวคิดที่นำเสนอในงานนักวิจัยอื่น ๆ ที่ปั่นแก้ว เหลืองอร่ามศรี (2546) ได้กล่าวถึง มีดังนี้

งานของ Fredrick (1969 อ้างถึงใน ปั่นแก้ว เหลืองอร่ามศรี, 2546, หน้า 6) ใน Ethnic Groups and Boundaries ได้ขยายการอธิบายแนวคิดเรื่องอัตลักษณ์ความเป็นกลุ่ม ชาติพันธุ์ว่า เกิดจากการที่สมาชิกในกลุ่มนั้นสามารถที่จะเลือกใช้คุณสมบัติทางวัฒนธรรม (Cultural attribute) อย่างใดอย่างหนึ่งที่มีอยู่ ในการนิยามความเป็นตัวตนของตนเอง วัฒนธรรม จึงไม่ใช่แบบแผนปฏิบัติ หรือความเชื่ออย่างเดียว ที่สืบทอดต่อเนื่องกันมาแต่โบราณ แต่เป็นพุ วัฒนธรรมที่คนเลือกและปรับเปลี่ยนเพื่อนำมา尼ยามตนเองและกลุ่มขับข้อง หรือความเป็น สมาชิกภาพของกลุ่มชาติพันธุ์จึงเป็นสิ่งที่ขยายเข้าสู่ และเปลี่ยนแปลงไปได้

Geertz and Keyes (1997 อ้างถึงใน ปั่นแก้ว เหลืองอร่ามศรี, 2546, หน้า 7) เห็นว่า พื้นฐานสำคัญของการสร้างความเหมือนและความต่างของสมาชิกในกลุ่มชาติพันธุ์มาจากการแนวคิด เรื่องกำเนิดหรือต้นกำเนิดร่วม (Shared descent) ที่คนในกลุ่มเชื่อว่าสืบทอดและปฏิบัติร่วมกันมา จนกลายเป็นที่มาและรากฐานของกลุ่มที่มากองกำเนิดร่วมกันเป็นอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ อาจมี

ลักษณะเป็นเรื่องเล่าถึงที่มา การอพยพมาตั้งถิ่นฐานในที่ใหม่ ความทรงจำร่วมถึงประวัติศาสตร์ การถูกกดดันจากกลุ่มชาติพันธุ์อื่น เพลง ตำนาน และการละเล่นต่าง ๆ เป็นต้น

เมื่อพิจารณาอัตลักษณ์ในฐานะที่ไม่ใช่เพียงสิ่งที่มีสมาชิกในกลุ่ม “มี” และ “สืบทอด” มาช่วงกัน จะนับ จึงเป็นความสัมพันธ์และกระบวนการในการสร้างความแตกต่างระหว่างคนที่เดิมไปด้วยการต่อรอง ความไม่คงที่ และความไม่แน่นอนอยู่ตลอดเวลา ในแง่นี้อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์จึงมีลักษณะเป็นกระบวนการ (Process) มากกว่าคุณลักษณะที่ถาวรสเตยตัว (Trait)

ฉบับรวม ประจำปี 2547 ได้กล่าวถึง แนวคิดที่นำสนับสนุนให้เกี่ยวกับอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของนักวิจัยต่างชาติไว้ดังนี้

Isaacs (1975 ข้างต้นใน ฉบับรวม ประจำปี 2547, หน้า 25-26) กล่าวถึง อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ ว่า ได้มาจากกระบวนการเป็นสมาชิกกลุ่มชาติพันธุ์โดยชาติพันธุ์หนึ่ง และเป็นพื้นฐานสำคัญให้มีความรู้สึกผูกพันกับคนอื่น ๆ ที่อยู่ในกลุ่มเดียวกัน โดยผ่านกระบวนการปฏิสัมพันธ์ทางสังคมและร่วมพิธีกรรมต่าง ๆ ซึ่งสืบทอดต่อตื้ดและกำหนดสถานการณ์ปัจจุบัน และมีอิทธิพลต่ออัตลักษณ์และชีวิตของบุคคล

ในส่วนขององค์ประกอบสำคัญของอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ มี 2 มิติ คือ ร่างกาย (Body) และ นาม (Name) “ร่างกาย” มีรากฐานทางชีวภาพ ซึ่งมีอาจจะมีการเปลี่ยนแปลงได้บ้าง แต่ก็ยังคงบอกรายชาติพันธุ์ของคนอยู่ เช่น สีผิว และลักษณะรูปร่างหน้าตา ส่วน “นาม” ก็เป็นสัญลักษณ์ของอัตลักษณ์ชาติพันธุ์สำคัญอีกอย่างหนึ่ง ซึ่งมักจะดำรงได้นานและซ่อนความหมายในเชิงประวัติศาสตร์ไว้ด้วย อย่างไรก็ตามคนบางคนอาจจะปฏิเสธอัตลักษณ์ชาติพันธุ์ของตัวเอง ในการเกี่ยวข้องกับกลุ่มชาติพันธุ์ที่แข็งแกร่งกว่า ที่ทำให้รู้สึกว่ากลุ่มชาติพันธุ์ตนเองตื้อตัวอย่างข้อบآาย

อกิญญา เพื่องฟูสกุล (2546) ได้กล่าวถึง “อัตลักษณ์” (Identity) ว่า ความหมายของมโนทัศน์ “อัตลักษณ์” มักถูกกล่าวถึงควบคู่ไปกับมโนทัศน์อ่อน懦 การนิยามความหมายหรือการสร้างภาพแทนความจริง (Representation) เมื่อสัมพันธ์กับมโนทัศน์เหล่านั้น “อัตลักษณ์” จึงมีได้หมายถึงคุณสมบัติเฉพาะตัวปัจเจกอีกด้วย

นอกจากนี้แล้ว อกิญญา เพื่องฟูสกุล (2546) ยังได้กล่าวถึงแนวคิดที่นำสนับสนุนของนักวิจัยอื่น ๆ ไว้ดังนี้

Leach (1954 ข้างต้นใน อกิญญา เพื่องฟูสกุล, 2546, หน้า 70) ซึ่งได้ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างคนคนอื่นซึ่งเป็นคนบันทึกสูงและคนไทยในญี่ปุ่นซึ่งทำงานดำเนินที่ญี่ปุ่นในพม่า พบร่วมกันนิยามความเป็นกลุ่มชาติพันธุ์เป็นสิ่งที่เปลี่ยนแปลงไปได้ตามบริบทของความสัมพันธ์ทาง

สังคม การเมือง รวมถึงเศรษฐกิจ และการผสมผสานทางวัฒนธรรมของชนทั้งสองกลุ่มเกิดจาก การแต่งงานเพื่อสร้างพันธมิตรทางการเมืองและการรับจ้างแรงงาน งานของ Leach จึงเสนอภาพ ความเป็นชาติพันธุ์ในฐานะที่เป็น "สถานภาพทางสังคม" มากกว่าหน่วยทางวัฒนธรรมที่ tally ด้วย Keyes (n.d. อ้างถึงใน อภิญญา เพื่องฟูสกุล, 2546, หน้า 71) ศึกษาความหมาย ของชาติพันธุ์ในฐานะของกระบวนการสร้างความหมาย ได้เสนอว่า ชุมชนไทยในที่ต่าง ๆ มีได้ผูก โยงกันบนพื้นฐานความเป็นชาติพันธุ์ แต่ยึดในความสำนึกร่วมกันที่สืบทอดมาตาม ต้านทานความเชื่อโบราณ เช่น ตำนานพระยาเจ่อง หรือ ตำนานจามเทวี ที่นำสังเกตถึงคือ ผู้นำ ตามต้านทานเหล่านี้เป็นบรรพบุรุษร่วมของคนเผ่าอื่น ๆ ด้วย เช่น พระยาเจ่องเป็นที่นับถือใน หมู่ขุหรือลัวะ ส่วนนางจามเทวีเป็นที่นับถือของคนมอย เป็นต้น

Friedman (1994 อ้างถึงใน อภิญญา เพื่องฟูสกุล, 2546, หน้า 71) ชี้ให้เห็นว่า การเคลื่อนไหวของกลุ่มชาติพันธุ์จะมีกระแสสูงหรือท้าทายอำนาจจารชูได้หรือไม่ ขึ้นอยู่กับความ เชื่อมแข็งหรือความอ่อนแ้อย่างพลังบูรณะการของรัฐศูนย์กลาง การรวมศูนย์เรียกร้องไม่ใช่จะเป็น แบบใดจะเกาอยู่ที่การสร้างอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมของตนในลักษณะที่เป็นปฏิปักษ์กับ วัฒนธรรมของศูนย์กลาง อย่างไรก็ตามการเรียกร้องดังกล่าวอาจมีได้หมายถึงการเรียกร้อง เพื่อแยกดินแดนหรือขอเป็นอิสระในทางการเมืองก็ได้ เช่น พวากาต้าลันในสเปน หรือ ไอซุในญี่ปุ่น ซึ่งมีได้ต้องการอธิบดีทางการเมือง แต่ต้องการเพียงให้รัฐบาลกลางและประชาชนในประเทศ นั้นยอมรับความเป็นชาติพันธุ์ของพวากา เทศยอมรับความแตกต่างทางวัฒนธรรมโดยไม่ใช้ นโยบายผนวกกลืนทางวัฒนธรรม (Assimilation policies)

Barker (2000 อ้างถึงใน อภิญญา เพื่องฟูสกุล, 2546) พยายามจัดแบ่งประเภท การผสมผสานของอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์เป็น 6 รูปแบบ ดังนี้

1. ลักษณะที่อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ 2 แบบ อยู่เคียงคู่กันแต่แยกกันเด่นชัด เช่น คนเอเชียที่ไปอยู่ในประเทศไทย แต่ไม่ยอมตนเป็นคนไทย หรือคนเอเชียเพียงอย่างเดียว หนึ่ง นี้เป็นกรณีที่อุดมการณ์ชาตินิยมหรือชาติพันธุ์นิยมที่มีความแข็งแกร่ง
2. การที่อัตลักษณ์สองแบบอยู่ควบคู่กัน และมีการผสมผสานในระดับหนึ่ง แต่ยัง ไม่ได้ถึงกับผสมผสานแน่น เช่น คนอินเดียที่ไปอยู่อังกฤษและนิยามตนเป็นทั้งคนไทยและอังกฤษ แต่ยังคงมีความต่อต้านการณ์ที่เข้าจะเลือกนิยามตนเป็นแบบไหน
3. การที่อัตลักษณ์ 2 แบบผสมผสานกันมากยิ่งขึ้น ในรุ่นลูกของคนเอเชียที่เกิดใน อังกฤษ อาจนิยามตนเป็นคนอังกฤษเชื้อสายอินเดีย รุ่นลูกของคนจีนที่มาเกิดในไทยก็สามารถ เรียกตนเป็นคนไทยเชื้อสายจีน นี้เป็นการผสมที่ก่อให้เกิดอัตลักษณ์แบบใหม่ขึ้นมา

4. การที่อัตลักษณ์แบบหนึ่ง ๆ สามารถดำรงลักษณะเด่นอยู่ได้ในต่างวัฒนธรรม เช่น พวกที่เรียกอัตลักษณ์ของคนคำว่า มีลักษณะเหมือน ๆ กันไม่ว่าจะเป็นคนคำที่ไหนก็ตาม นี่เป็นการนิยามอัตลักษณ์ตนเองในเชิงสร้างสรรค์นิยม

5. กรณีที่อัตลักษณ์แบบหนึ่งแข็งแกร่งมากและมีพลังดูดกลืนสูง สามารถข่มขัด อัตลักษณ์และวัฒนธรรมอย่างอื่นจนสามารถสร้างความเหมือนและกลบความต่างได้ เช่น ในช่วง กระแสดงสูงของลัทธิจักรพรรดินิยมและลัทธิตินิยมในยุโรปช่วงศตวรรษที่ 19

6. การไม่ยอมถูกผูกติดอยู่กับอัตลักษณ์ใด ๆ อย่างตายตัว และสามารถนิยาม ตนเองในลักษณะที่เลื่อนให้ลงมาก ๆ ได้ นี่เป็นแนวโน้มต่อต้านสร้างสรรค์นิยม ปล่อยให้การนิยามตน เป็นเรื่องยุทธศาสตร์และบริบท

ยก สันตสมบติ (2551) ได้กล่าวว่า อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์มีลักษณะเช่นเดียวกับ ชุมชนหรือพื้นที่ทางสังคมซึ่งมิได้ถูกมองในลักษณะที่มีรูปแบบแน่นอนตายตัว อัตลักษณ์ทางชาติ พันธุ์ก็ถูกมองในลักษณะที่เป็น “ยุทธวิธี” ในกระบวนการตัวเองของกลุ่มชนต่างๆ โดยใช้สัญลักษณ์ ทางวัฒนธรรมในการแสดงตัวตนว่าเข้าเป็นใคร ซึ่งลักษณะดังกล่าวมีความลึกซึ้งและปรับเปลี่ยน ไปตามเงื่อนไข ลักษณะการณ์ และผลประโยชน์ที่เปลี่ยนแปลงไปอย่างต่อเนื่อง อัตลักษณ์ทางชาติ พันธุ์ยังเป็นเรื่องของภาระเจรจาและการต่อสู้ ด้วยการรือร้าว หรือใช้ข้อบอกรหงษ์ทางชาติพันธุ์ (Ethnic boundaries) ที่ตนเองสร้างไว้เพื่อแบ่งแยกตนกับชนกลุ่มอื่น ๆ และสิ่งนี้เองที่ทำให้เกิดการก่อรุป ผลิตใหม่ และนิยามความหมายทางวัฒนธรรมในลักษณะที่เลื่อนให้ลงไปตามบริบทและเงื่อนไข ของการเจรจาต่อรองที่เปลี่ยนแปลงไปตลอดเวลา

นอกจากนี้แล้ว ยก สันตสมบติ (2551) ยังได้อ้างถึงแนวคิดที่นำเสนอในนักวิจัย นี่ ไว้ดังนี้

Leonard and Sorensen (1997 อ้างถึงใน ยก สันตสมบติ, 2551) แสดงให้เห็นถึง ความเชื่อมโยงระหว่างการสร้างความเป็นท้องถิ่นชุมชนกับอัตลักษณ์ของผู้คน เรื่องเล่าของคน พลัดถิ่นแสดงให้เห็นว่า อัตลักษณ์ไม่ได้มีลักษณะจำเพาะตายตัวแต่มีการต่อรอง เปลี่ยนแปลง และสร้างใหม่ภายใต้เงื่อนไขและบริบททางสังคม ยิ่งไปกว่านั้น มนุษย์ไม่ได้ถูกนิยามโดยพื้นที่ ทางภัยภาพเท่านั้น แต่ยังมีการปรับตัวเคลื่อนไหวในการสร้างพื้นที่และการควบคุมเหนือ การนิยามอัตลักษณ์ที่ตนเองและคนอื่นสร้างขึ้น

Leach and Hinton (ก.d. อ้างถึงใน ยก สันตสมบติ, 2551) จากงานศึกษาของ Leach ใน Political System of Highland Burma (1954) ที่เสนอว่า พิธีกรรม อาจจะเป็นสู่ทางใน การค้นคว้าเกี่ยวกับอัตลักษณ์ของกลุ่มชาติพันธุ์ Leach ให้ความหมายพิธีกรรมในลักษณะที่ก้าว

กว่าพิธีกรรมทางศาสนา โดยหมายรวมถึงปฏิบัติการด้านเทคนิคต่าง ๆ ที่มีลักษณะจำเพาะของห้องถิน เป็นธรรมเนียมพื้นบ้านที่มีนัยแห่งความสุนทรีย์ แต่ Hinton เสนอเพิ่มเติมว่า พิธีกรรมเป็นสิ่งที่แปลงสภาพได้ เพราะในพิธีกรรมมีการข้างถึงสถานภาพทางสังคม ความสัมพันธ์เชิงอำนาจ ความมั่นคงและความยากจน เมื่อความสัมพันธ์ทางสังคมเกิดการเปลี่ยนแปลง พิธีกรรมก็ยอมเปลี่ยนแปลงไป เช่นกัน

Keyes (1979 อ้างถึงใน ยศ สันตสมบติ, 2551) เสนอว่า อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ได้รับการนำเสนอผ่านการแสดงออกทางวัฒนธรรมในหลายลักษณะ เช่น นิယายปรัมปรา ความเชื่อทางศาสนา พิธีกรรม ประวัติศาสตร์พื้นบ้าน คติธรรม ศิลปะ เป็นต้น การแสดงออกทางวัฒนธรรมเหล่านี้ เป็นการนำเสนออัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์และมีความหมายต่อปัจเจกชน การแสดงออกทางวัฒนธรรมยังทำให้เกิดความแตกต่างระหว่างกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ซึ่งสามารถของกลุ่ม ๆ หนึ่งอาจแสดงอัตลักษณ์ที่ต่างกันออกจาก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ และเงื่อนไขที่แตกต่างกัน ดังนั้น อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์จึงทำหน้าที่ เมื่อมีภัยหรือวิธีในการปรับตัว ยิ่งหากอัตลักษณ์ของชนบางกลุ่มไปขัดแย้งกับกลุ่มชาติพันธุ์หลักที่มีอำนาจ ก็เป็นไปได้ที่จะเกิดการแพร่กระจายและการผลักดันกลุ่น ซึ่งความแตกต่างทางวัฒนธรรมก็อาจค่อย ๆ หายไป เช่นกัน

### 1.2 แนวคิดสำนึกทางชาติพันธุ์

ฉบับรวม ประจำเดือน(2547) ได้กล่าวถึง แนวคิดสำนึกทางชาติพันธุ์ ซึ่งมีประเด็นที่น่าสนใจ ดังนี้

“รัฐชาติ” สามารถสร้างและส่งเสริมความรู้สึกว่า คนในชาติเดียวกันเป็นคนเดียวกัน เพื่อให้เกิดความสมัครสมานและผูกพันต่อกัน รวมทั้งสามารถลับล้าง ขัด หรือปิดกัน สำนึกทางชาติพันธุ์แบบอื่น ที่อาจนำไปสู่ความแตกต่าง หรือแตกแยกทางการปกครอง การเสริมสร้างสำนึกชาติพันธุ์ระดับชาติ และการสลายสำนึกชาติพันธุ์ระดับห้องถิน อาศัยกลไก หลายอย่าง เช่น กฎหมาย ภาษา การศึกษา เป็นต้น นอกจากนี้ กระบวนการก่อตัวของรัฐชาติ ยังทำให้เกิดสิ่งที่เรียกว่า “ชนกลุ่มน้อย” ซึ่งเป็นกลุ่มคนที่ยังคงมีวิถีชีวิตที่แตกต่าง และไม่ถูกกลืนรวมเข้าไปเมื่อกับคนกลุ่มใหญ่ในชาติ ชนกลุ่มน้อยได้รับการปฏิบัติอย่างแตกต่างกันตามนโยบาย หรือประวัติศาสตร์ของแต่ละประเทศ

ในโลกปัจจุบัน การเดินทางของผู้คนมีความสะดวกและรวดเร็วมากขึ้น ธุรกิจและกิจกรรมท่องเที่ยวข้ามชาติได้ทำให้เกิดปรากฏการณ์ใหม่ ๆ ในเรื่องสำนึกชาติพันธุ์ขึ้น เช่น การเกิดชุมชนคนต่างดิน ซึ่งปรับตัวเข้ากับวัฒนธรรมเจ้าของประเทศในระดับหนึ่ง แต่ก็ยังมีด้วยอยู่กับบ้านเกิดเมืองเดิมอย่างหนึ่งแน่นอน หรือการหวานระลึก คืนชาติ รื้อฟื้นอัตลักษณ์ชาติพันธุ์เดิมที่สูญ

หมายไปเกือบหมดแล้ว เพื่อสร้างความเข้มแข็งของกลุ่มและเป็นพลังในการต่อรอง รักษาทรัพยากร หรือเป็นสินค้าเพื่อการท่องเที่ยว เป็นต้น

นอกจากนี้แล้ว ฉบับรวม ประจำปี 2547 ยังได้กล่าวถึง แนวคิดที่นำเสนอนี้ เกี่ยวกับแนวคิดจิตสำนึกทางชาติพันธุ์ (Ethnicity) ของนักวิจัยต่าง ๆ ไว้ดังนี้

Cohen (1974 ข้างล่างใน ฉบับรวม ประจำปี 2547) ได้นำเสนอแนวคิด “จิตสำนึกทางชาติพันธุ์” ซึ่งเชื่อมโยงกับ “การรวมตัวทางชาติพันธุ์” หรือ กลุ่มชาติพันธุ์ที่มีบรรหัดฐานพุทธกรรมบางอย่างร่วมกัน เช่น ระบบเครือญาติ การแต่งกาย ประเพณี และพิธีกรรม ซึ่งสามารถชี้ให้เห็นว่าโดยกระบวนการทางสังคม ทำให้มีประสบการณ์และจิตสำนึกทางชาติพันธุ์ และแสดงออกในการปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มชาติพันธุ์อื่นในระบบสังคมร่วมกัน

Leach (1964); Barth (1969) (ข้างล่างใน ฉบับรวม ประจำปี 2547) ความมีสำนึกชาติพันธุ์ และพร้อมเดนทางชาติพันธุ์ มีได้เกิดมาจากการลักษณะทางพันธุกรรม หากแต่อารย การเลือกหยิบยกลักษณะทางวัฒนธรรมบางอย่าง เช่น ภาษา การแต่งกาย อาหาร บ้านเรือน ขนบธรรมเนียม มาเป็นเส้นแบ่งแยกความแตกต่างของกลุ่มชาติพันธุ์นี้ออกจากอีกกลุ่มหนึ่ง ลักษณะเหล่านี้สามารถผันแปรตามสถานการณ์ และเคลื่อนไหวได้เมื่อเวลาเปลี่ยนแปลงไป ดังนั้น เรื่องสำนึกทางชาติพันธุ์ จึงเชื่อมโยงกับลักษณะทางสังคมวัฒนธรรมหลายเรื่อง อาทิ การค้นหา หรือสร้างบรรพบุรุษ หรือความมีตัวร่วมกัน ด้วยการให้เรื่องเล่า ตำนาน ประวัติศาสตร์ ดนตรี ศิลปะ ประเพณีพิธีกรรมต่าง ๆ ซึ่งทำให้ผู้คนรู้สึกว่า พากเขามีกำเนิดที่รุ่งเรืองเหมือนกัน หรือผ่านประสบการณ์ของความเจ็บปวดร้าวมาด้วยกัน

### 1.3 แนวคิดการประดิษฐ์ประเพณี (Traditional invention)

Hobsbawm (1983 ข้างล่างใน วันดี สันติวุฒิเมธี, 2545, หน้า 6-7) อธิบาย ความหมายของคำว่า Traditional invention ว่า หมายถึง ชุดของวิถีปฏิบัติ ซึ่งปกติแล้วจะถูกกำหนดขึ้นจากกฎเกณฑ์ที่ยอมรับกันทั้งโดยเปิดเผยและโดยปริยาย มีลักษณะเชิงพิธีกรรมหรือ สัญลักษณ์ที่ต้องมีการส่งทอต่อค่านิยมและแบบแผนความประพฤติ โดยการกระทำซ้ำๆ ตามแบบเดิม ซึ่งแสดงถึงความต่อเนื่องกับอดีต

Ranger (n.d. ข้างล่างใน มนศ วงศ์ยานนาวา, 2549) เห็นว่าการประดิษฐ์ประเพณี เปรียบเสมือนเครื่องมือในการจัดการสิ่งแผลใหม่ พิธีกรรมใหม่ ๆ ถูกสร้างขึ้นโดยละเอียด ความหมายแบบเดิม ๆ เพื่อสร้างความหมายใหม่ขึ้นมา

### 1.4 แนวคิดการปรับตัวทางวัฒนธรรม (Cultural adaptation)

ฉลาดชาย รัม italiane, วิระดา สมสวัสดิ์ และเรณู วิชาศิลป์ (2541) กล่าวว่า

การปรับตัวนี้อาจเกิดจากปัจจัยทางสังคม เศรษฐกิจ การเมืองและวัฒนธรรม (เห็น อุดมการณ์ ความคิด ความเชื่อ) ที่สังคมนั้นมีปฏิสัมพันธ์กับระบบเศรษฐกิจได้ การปรับตัวอันเนื่องมาจากการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม เช่น ความเชื่อในเรื่องการแยกตัวออกจากสังคม หรือผูกมัดกับสังคม ทางวัฒนธรรม อาจเกิดขึ้นทั้งโดยปกติวิถีและกรณีตั้งใจกลืน อีกทั้ง การปรับตัวทางวัฒนธรรมก็เกิดขึ้นเสมอเมื่อผู้คนมีปฏิสัมพันธ์กับสภาพแวดล้อมหรือกลุ่มคนอื่น

อมรา พงศ์พาพิชญ์ (2547) กล่าวว่า ถ้าพิจารณาเรื่องการปรับตัวทางวัฒนธรรมย่อมหมายความว่า วัฒนธรรมที่ใช้ในความหมายวัฒนธรรมในรูปวัตถุและวัฒนธรรมที่ไม่ใช่วัตถุ ซึ่งรวมทั้งระบบความคิด ความเชื่อ วิถีชีวิต และพฤติกรรมของสมาชิกในสังคม

Cohen (1974 อ้างถึงใน อมรา พงศ์พาพิชญ์, 2547, หน้า 17) เสนอว่า ข้อคิดในการพิจารณาเรื่องการปรับตัวทางวัฒนธรรมมีดังนี้

1. การศึกษาเรื่องการปรับตัวทางวัฒนธรรมควรพิจารณาองค์ประกอบด้านศิลปวัฒนธรรม (วรรณคดี ดนตรี การแสดง และศิลปกรรมอื่น ๆ) และสังคมวัฒนธรรมที่เป็นวิถีชีวิต ความเชื่อ ฯลฯ
2. องค์ประกอบต่าง ๆ ของวัฒนธรรมเชิงร้อยละฐานเข้ากันเป็นวัฒนธรรมที่มีลักษณะเป็นองค์รวม มีลักษณะเฉพาะของแต่ละสังคมวัฒนธรรม
3. การปฏิสัมพันธ์กับสังคมข้างเคียง หรือการค้นพบสิ่งใหม่ภายในสังคมตนเองจะทำให้เกิดการปรับเปลี่ยนเพื่อการคงอยู่ของสังคมวัฒนธรรมนั้น ๆ
4. วัฒนธรรมคือระบบสัญลักษณ์ องค์ประกอบแต่ละส่วนมีความหมายและสื่อความหมายที่ลึกซึ้งและกว้างขวางกว่าข้อเท็จจริง เช่น ลงมีความหมายมากกว่าผ้าฝ้ายนึง
5. การดำเนินชีวิตมนุษย์ต้องดำเนินเป็นกลุ่ม การปรับเปลี่ยนสังคมวัฒนธรรมเป็นการปรับเปลี่ยนในกลุ่มมากกว่าในระดับบุคคล การสืบทอดวัฒนธรรมต้องถ่ายทอดจากรุ่นหนึ่งไปอีกรุ่นหนึ่งเป็นกลุ่ม การปรับตัวทางวัฒนธรรมจึงเป็นการปรับเปลี่ยนของกลุ่ม
6. พฤติกรรมของมนุษย์ยึดหยุ่นและปรับเปลี่ยนได้ ไม่มีพฤติกรรมใดที่ไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้
7. การถ่ายทอดวัฒนธรรมจากรุ่นหนึ่งไปสู่อีกรุ่นหนึ่ง มีกระบวนการและขั้นตอน ข้อคิดทั้ง 7 ข้อนี้ หมายถึง การปรับตัวที่นอกเหนือจากการปรับตัวทางชีวภาพ เพื่อความอยู่รอดของเผ่าพันธุ์มนุษย์หรือสัตว์ แต่เป็นการปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรมที่เกิดขึ้นเมื่อเกิดปฏิสัมพันธ์กับสภาพแวดล้อมหรือกลุ่มอื่น

นิยพรวน วรรณศรี (2550) กล่าวถึง ขบวนการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมว่า

เป็นขบวนการกว้าง ๆ ซึ่งประกอบด้วย การหยิบยืมทางวัฒนธรรม การผสมผสานทางวัฒนธรรม และการกลืนกินลายทางวัฒนธรรม

การหยิบยืมทางวัฒนธรรม (Cultural borrowing or interchange) เกิดขึ้นหลังจากที่วัฒนธรรมต่างกันสองวัฒนธรรมมาพบกันย่อมมีการหยิบยืมแลกเปลี่ยนกันขึ้น การที่บุคคลจากต่างวัฒนธรรมมาสัมพันธ์กันย่อมหมายความที่จะแลกเปลี่ยนความเข้าใจซึ่งกันและกันเสมอ มีฉะนั้นจะทำความสัมพันธ์กันไม่ได้ วิธีแสดงออกซึ่งความคิดของบุคคลหนึ่งเมื่อเป็นที่เข้าใจของอีกบุคคลหนึ่งแล้ว บุคคลหลังนี้ย่อมจะจดจำไว้ให้ชัดเจน ไป การที่บุคคลต่างวัฒนธรรมทั้งสองนี้ต่างจำพุทธิกรรมได้ ของกันและกันไว้แล้วเอาไปใช้เป็นประจำ นาน ๆ เข้ามายุกผนวกเข้ากับวัฒนธรรมเดิมของตน แต่ก็ยังพอจะแยกออกได้ว่าแบบใดเป็นวัฒนธรรมเดิมของตน และอันไหนซึ่งมาจากการพบรับกัน และความจำเป็นต้องเข้าใจกันให้ได้ และเป็นปรากฏการณ์ธรรมชาติของวัฒนธรรมสัมพันธ์ ตราบใดที่ผู้คนในโลกยังมีการติดต่อไปมาหากันได้ ย่อมจะมีส่วนร่วมกันและกันไม่ได้

การผสมผสานทางวัฒนธรรม (Cultural integration) หลังจากวัฒนธรรมที่ต่างกันสองวัฒนธรรมมาพบกัน สัมผัสกัน และเกิดการหยิบยืมแลกเปลี่ยนกันให้ในระยะเวลาที่สม่ำเสมอ และยานานพอสมควร วัฒนธรรมทั้งสองจะผสมผสานกันไปเป็นกันหมด แต่ก็ยังรู้ว่าเป็นวัฒนธรรมของใครไม่กัน ก็จะทำให้เกิดการลับเข้าสู่กัน ซึ่งเดิมของตน วัฒนธรรมเดิมนั้นก็จะดำเนินรูปแบบเดิมได้ดีอยู่ บุคคลผู้นั้นก็ยังปฏิบัติตามวัฒนธรรมเดิมของตนไปตามเดิม แต่เมื่อถูกมาพบปะหรือเผชิญกับคนจากวัฒนธรรมอื่น เขาก็จะผสมผสานวัฒนธรรมของเข้ากับวัฒนธรรมใหม่ที่มาสัมผัสกันอีก

การกลืนกินลายทางวัฒนธรรม (Cultural assimilation) เป็นปรากฏการณ์ท้ายสุดของขบวนการในการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม Foster (1969, pp. 37-40) อธิบายว่า การกลืนกินลายทางวัฒนธรรมคือ ปรากฏการณ์ที่วัฒนธรรมที่แตกต่างกันสองวัฒนธรรมมาพบและสัมพันธ์กันอย่างสม่ำเสมอในระยะเวลาอันยาวนานและต่อเนื่อง และได้มีการหยิบยืมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกันให้ในที่สุดต่างฝ่ายต่างรับเอาวัฒนธรรมของอีกฝ่ายหนึ่งมาเป็นของตนอย่างแยกไม่ออกจนเกิดเป็นวัฒนธรรมใหม่ขึ้นมา ซึ่งไม่มีร่องรอยของวัฒนธรรมเดิมหลงเหลืออยู่เลย

อภิญญา เพื่องฟูสกุล (2546) กล่าวถึง มโนทัศน์ทางวัฒนธรรมซึ่งเป็นอิทธิพลของแนวคิดหลังสมัยใหม่ว่า ความหมายของวัฒนธรรมในแนวคิดหลังสมัยใหม่ได้แปรเปลี่ยนไปจากเดิม คือ วัฒนธรรมเป็นสิ่งเชื่อมโยงปัจจุบันเข้ากับสังคม การหล่อหลอมภาษาในวัฒนธรรมหนึ่ง ๆ

ทำให้ปัจเจกสามารถกำหนดตัวແນ່ງແໜ່ງທີ່ທາງສັງຄົມຂອງຕະນ ແລະກຳນົດທີ່ທາງຂອງພຸດິກຣມຕະນ ພາຍໃນສັງຄົມໄດ້ ດັ່ງນັ້ນ ມໂນທັນວັນຮຽມໃນຕ້ວມັນເອງ ດືອ ເຄື່ອງນີ້ຂອງອຳນາຈ ກະບວນການ ທາງວັດນຮຽມຈຶ່ງເຫື່ອມໂຍງແນບແນ່ນກັບການເນື່ອງເຮືອງອັດລັກຊົນ ອັດລັກຊົນກີກລາຍມາເປັນເຮືອງຂອງ ກາຮຜສມພສານອອກປະກອບວາທກຣມຂອງກຸລຸມອຳນາຈຕ່າງໆ ທັກລຸ່ມທີ່ພຍາຍາມສັກປານ໌ “ອຳນາຈ” ທາງສັງຄົມ ແລະກຸລຸ່ມທີ່ຕ້ອງການທ້າທາຍອານາຈັກແໜ່ງ “ອຳນາຈ” ແລ້ວນັ້ນ

## 2 ເອກສາຣແລະການວິຈີໍຍທີ່ເກີ່ວຂ້ອງກັບອັດລັກຊົນຂອງກຸລຸ່ມອາຕີພັນຮູ່ໄທໃໝ່

ເຮົາວໂກະ ໄກເຊະ (1999) ໄດ້ສຶກສາເກີ່ວກັບການຕັ້ງຄືນຮູ່ານແລກາຮຜສມກລົມກລື່ນຂອງ ຜູ້ອັພຍພໄທໃໝ່ໃນພື້ນທີ່ໝາຍແດນໄທຍ-ພມ່າ ຈາກການສຶກສາພບວ່າ ແມ່ວັກລຸ່ມໜ້າວໄທໃໝ່ຈະມີ້ອ ເປັນທາງກາວວ່າ ຜູ້ອັພຍພ ບໍ່ຮູ່ ຜູ້ພລັດຄືນ ແຕ່ໃນຈັງຫວັດແມ່ຍ້ອງສອນຜູ້ອັພຍພໄດ້ຮັບກາຍຍອມຮັບທີ່ ແຕກຕ່າງອອກໄປຈາກທີ່ສັງຄົມພາຍນອກເຮີຍຂານວ່າ “ຜູ້ອັພຍພ” ເນື່ອຈາກມີກະບວນກາຮຜສມກລື່ນ ເກີດຂຶ້ນໂດຍຕລອດນັບຕັ້ງແຕ່ການກ່ອດຕັ້ງຈັງຫວັດແມ່ຍ້ອງສອນ ແລະຕັ້ງອູ່ນັ້ນພື້ນຮູ່ານຂອງຄວາມເໜີຍແນ່ນ ໃນທາງປະວັດີສາສຕຣົກບໍ່ມີໜ້າວໄທໃໝ່ໃນປະເທດພມ່າ ທຳໄ້ໜ້າວໄທໃໝ່ທີ່ອັພຍພເຂົ້າມາຄ່ອຍ ຖ້າ ກໍລາຍເປັນສມາຊີກຂອງໜ້າວໄທໃໝ່ໃນຈັງຫວັດແມ່ຍ້ອງສອນໃນທີ່ສຸດ ແລະເປັນທີ່ສັດເຈັນວ່າໜ້າວບ້ານເອງ ກົມອອງເຫັນແລະຕອບສອນທີ່ການຮັ້ນໄລດ້ເຂົ້າມາຂອງຜູ້ອັພຍພດ້ວຍທັນຄົດທີ່ແຕກຕ່າງໄປຈາກຮູ່ບາລ ໄທຍ

ຍຄ ສັນດສມບັດ (2543) ໄດ້ກ່າວເງິນ ອັດລັກຊົນຄວາມເປັນໄທໃນການວິຈີໍຍວ່າ ຄວາມເປັນໄທ ມີໃຫ້ອັດລັກຊົນສໍາເຮົາຈຸບັນແລະແນ່ນອນຕາຍຕ້ວ່າ ນາກແຕ່ເປັນກາລື້ອກທີ່ຈະປັ່ງສື່ຕົນເອງແລກາຮສ້າງ ສໍານິກທາງປະວັດີສາສຕຣົກຂັ້ນມາຫຼຸດໜຶ່ງ ເນື່ອງພະກາວກະທຳດັກລ້າວໃຫ້ຜລປະໂຍ່ນສູງສຸດແກ່ດັນ ໃນເງື່ອນໄຂຂອງປັຈຈຸບັນ ດັນໄທເລືອກພລິດປະເພດນີ້ໃໝ່ ຫ່າ່ນ ປະເພດນີ້ການແຕ່ງກາຍໃນ (Endogamous marriage) ບໍ່ຮູ່ ເລືອກປັບປະເພດນີ້ເດີມ ເ່ນ ຈຳກັດຕົວ ເພື່ອຈັດອົງຄົງກາຮສັງຄົມໃໝ່ ຊຶ່ງເນັ້ນກາຮງມຕ້ວທາງສັງຄົມໃນບົບທຂອງການແງ່ງຂັ້ນກັບກຸລຸ່ມອາຕີພັນຮູ່ອື່ນ ຈຳກັດຕົວ ຂໍ້ມີຄວາມເປັນໄທຈຶ່ງເກີດຂຶ້ນໃນບົບທຂອງການປັບຕົວໃຫ້ສົດຄລື້ອງກັບຢູ່ຄສມ້ຍແລກາໄ້ ລັກຊົນທາງວັດນຮຽມປະເພດນີ້ບ່ານປະກາບເປັນອາວຸຫຼານໃນການຕ້ອສູ້ເພື່ອປັບປຸ້ອຜລປະໂຍ່ນຂອງຕະນ ອັດລັກຊົນທາງອາຕີພັນຮູ່ຂອງຄົນໄທຈຶ່ງເປັນສິ່ງສ້າງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນກະບວນການຕ້ອສູ້ເພື່ອແຍ່ງອຳນາຈທີ່ ດຳເນີນໄປຢ່າງຕ່ອນເນື້ອງ ແລະຖຸກກຳນົດໂດຍພລັງພາຍນອກ ຈາກການກຳນົດນີ້ຍາມຂອງໜັກລຸ່ມອື່ນ ຊຶ່ງຄົນໄທມີສັນພັນອາພດ້ວຍ ແລະໃນຂະແໜ່ງເດືອກກັນກີກຸກກຳນົດໂດຍພລັງກາຍໃນ ຜ່ານກະບວນການ ທາງວັດນຮຽມຂອງການນີ້ຍາມຄວາມໝາຍໝາຍຂອງຕ້ວຕນຂອງຄົນໄທເອງ ໂດຍນັຍຕັ້ງກຳລ່າວ ຄວາມເປັນໄທຈຶ່ງ ເປັນໜ້າວຈິນຕາການທີ່ມີລັກຊົນຫັບຫຼັອນ ເປັນກະບວນການທີ່ເຄື່ອນໄຫວປັບປຸງຍ່າງຕ່ອນເນື້ອງ ໃນບົບທແລະເງື່ອນໄຂທາງເສດຖະກິຈສັງຄົມແລະກາເນື່ອງຫຼົງເຫື່ອມໂຍງອົດຕື່ເພື່ອສ້າງຄວາມໝາຍໃຫ້ກັບ

## ปัจจุบัน และความคาดหวังให้กับอนาคต

ยศ สันตสมบดี (2544) กล่าวว่า ความเป็นชาติพันธุ์มีใช่สิ่งที่ถูกกำหนดโดยสายเลือด หรือโดยปัจจัยทางชีววิทยา ในทางตรงกันข้ามกลุ่มชาติพันธุ์ทุกกลุ่มนิยามอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ ของตนเอง และในขณะเดียวกันก็ถูกนิยามด้วยสำนึกรากฐานประวัติศาสตร์ที่ตนของสร้างขึ้น

ด้วยเหตุนี้เองความเป็นชาติพันธุ์จึงมีใช่อะไรที่ແเนื่องอนาคตด้วยตัว หากแต่เป็นการจะใจเลือก ที่จะบ่งชี้ตนของกับกลุ่มใดกลุ่มนึงในเวลาใดเวลาหนึ่ง เพราะการกระทำดังกล่าวให้ผลประโยชน์ สูงสุดแก่ตน “การผลิตใหม่ของประเพณี” (The invention of tradition) จึงอาจเกิดขึ้นได้เสมอเมื่อ กลุ่มชนกลุ่มนึงต้องการปรับตัวให้สอดคล้องกับยุคสมัยหรือให้ลักษณะทางวัฒนธรรมประเพณี บางประการเป็นอาชญากรรมในการต่อสู้เพื่อปกป้องผลประโยชน์ของตน เช่น ในการนឹងชาวอาหม จากการศึกษาของจัตุริพย์ นาถสุภา และเรณุ วิชาศิลป์ (2528) พบว่า ความขัดแย้งระหว่างชาวอาหมกับชาวเบงกาลี รู้สึกสัมมา ทำให้ชาวไทยหงุดหงิดพยายามแยกต้นของออกจากชาวอัสสัมกลุ่ม อื่น ๆ ด้วยการนิยามความหมายของความเป็นไทยขึ้นมาใหม่ผ่านกระบวนการสร้างประวัติศาสตร์ การอ้างอิงความเป็นญาติกับคนไทยในประเทศไทย การเรียนภาษาไทยและการผลิตพื้นพิธีรวม ด้วยเดิมของบรรพบุรุษขึ้นมาใหม่ ในกรณีของชาวไทยหงุดหงิดเป็นกระบวนการสร้างสำนึกรากฐานประวัติศาสตร์ การผลิตใหม่ของอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์และการเรียนรู้ใหม่ของภาษา ในฐานะ เป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการต่อสู้ทางการเมือง อาทิทั้งยังแสดงให้เห็นถึงพลวัตและพลังแห่ง การผลิตใหม่ของประเพณี รวมถึงศักยภาพของภาษาในการผลิตช้าชุมชนในจินตนาการของคนไทย

วันดี สันติวุฒิเมธี (2545) ได้สรุปข้อค้นพบเกี่ยวกับอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ในงานวิจัย ว่า ชาวไทยในญี่ปุ่นเปียงหลวง มีกระบวนการสร้างอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์หลากหลายรูปแบบ โดยอัตลักษณ์ดังกล่าวมีความสัมพันธ์กับสถานการณ์ทางการเมืองระหว่างกองกำลังกู้ชาติไทยในญี่ปุ่น กับรัฐบาลพม่า รวมทั้งชาวไทยใหญ่กับรัฐไทย กล่าวคือ นับตั้งแต่ปี พ.ศ. 2501-2539 ขยายแตนจาก หมู่บ้านเปียงหลวงถึงในเขตวัชราณดกอยู่ภายใต้การควบคุมของกองกำลังกู้ชาติไทยในญี่ปุ่น อัตลักษณ์ ที่ถูกผลิตขึ้นในช่วงเวลานี้จึงมีเนื้อหาท้าทายกับอำนาจจารีญพม่าโดยตรง

แต่หลังจากกองกำลังกู้ชาติไทยใหญ่ภายใต้การนำของขุนสาปราชวงศ์อาภูมีอัตตันปี พ.ศ. 2539 ขยายแตนในเขตวัชราณดกอยู่ภายใต้การควบคุมของพม่า ทำให้การผลิตอัตลักษณ์ ที่ท้าทายอำนาจจารีญพม่าลดลง และหันมาประนีประนอมกับรัฐไทยมากขึ้น เพื่อมิให้กระทบต่อ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ทั้งนี้เพราะชาวไทยใหญ่จำเป็นต้องอาศัยอยู่อย่างมั่นคงในไทย

ด้วยเหตุนี้ อัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของชาวไทยใหญ่บ้านเปียงหลวงจึงเป็นสิ่งไม่แน่นอน ตามตัว และสะท้อนให้เห็นถึงกระบวนการรำรงชาติพันธุ์ไทยใหญ่ภายใต้กระแสการเปลี่ยนแปลง

ทวิช จตุราพฤกษ์ (2548) ได้สรุปข้อค้นพบเกี่ยวกับอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ในงานวิจัยว่า ในปัจจุบัน การสร้างอัตลักษณ์ขึ้นอยู่กับภาพลักษณ์ (Image) ในลักษณะต่าง ๆ นั้นมีมากยิ่งขึ้นเรื่อย ๆ อัตลักษณ์จะไม่ได้ถูกกำหนดจากการใช้คำจากคนอื่นทั้งหมด คนเราสามารถกำหนดอัตลักษณ์ของตัวเองที่แตกต่าง เป็นการตอบโต้ได้ เช่นกัน นอกจากนั้น เราไม่ได้มีอัตลักษณ์เพียงหนึ่งเดียวและเหมือนกันทั้งหมด แต่จะมีตัวตนที่ขัดแย้งกันมากมาย ดังนั้น คุณลักษณะสำคัญของอัตลักษณ์ ก็คือ มีการเคลื่อนไหวหรือเลื่อนไหวอยู่เสมอ และเป็นการสร้างสรรค์ที่ไม่มีวันเสร็จสิ้น (Sarup, 1996 ข้างต้นใน ทวิช จตุราพฤกษ์, 2548) ตามนัยดังกล่าว อัตลักษณ์จะมีลักษณะเป็นกระบวนการสร้างสรรค์และดัดแปลงที่ไม่จบสิ้น และมีความหลากหลายแตกต่างกันไปในแต่ละช่วงเวลา สถานการณ์ และพื้นที่

ดังนั้น จะเห็นได้ว่า ผลิตภัณฑ์/สินค้าอัตลักษณ์ของชาติพันธุ์ต่าง ๆ ในปัจจุบัน จึงเป็นพื้นที่/ เที่ยวของการนำเสนอภาพแสดงแทนอัตลักษณ์ ในฐานะคนขายสินค้าอัตลักษณ์ที่จะต้องมีการปรับเปลี่ยนรูปแบบและสีสัน ให้คงความแปลกใหม่และแตกต่างอยู่เสมอ ในตัวสินค้า/ผลิตภัณฑ์จะมีทั้งการลดthon การซ่อนซึ้ง และการผสมผสานความหมายจากหลายวัฒนธรรม

วารณา ลະอองบิว (2548) ได้สรุปข้อค้นพบเกี่ยวกับอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ในงานวิจัยว่า อัตลักษณ์ที่ถูกนำเสนอในพื้นที่การท่องเที่ยว ทั้งที่ปราากฎผ่านสินค้าทางวัฒนธรรม ของกลุ่มชาติพันธุ์ หรือการนำเสนอตัวตนแก่นักท่องเที่ยวของชนชาติพันธุ์ เป็นสิ่งที่ถูกนำเสนออย่างเลื่อนไหลไปตามความคาดหมายว่า นักท่องเที่ยวต้องการบริโภคสิ่งใด ผู้คนต่างเลือกที่จะหยิบเออัตลักษณะทางวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ทั้งของตนเองและของกลุ่มชาติพันธุ์อื่นมาใช้อย่างผสมปนเปกัน การเสาะหาความจริงแท้ทางวัฒนธรรม หรืออัตลักษณ์ที่ແเนื่องด้วยตัวของกลุ่มชาติพันธุ์ได้ชาติพันธุ์หนึ่งในพื้นที่การท่องเที่ยวจึงเป็นเรื่องที่เป็นไปได้ยาก

นอกจากนี้ ในภาวะที่ไม่มั่นคง ชนชาติพันธุ์จะเลือกนิยามตัวเองโดยอ้างอิงกับกรอบของ การเป็นสมาชิกของรัฐ หากกว่าการเป็นสมาชิกของทุมชนทางชาติพันธุ์ ดังกรณีของแรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ในเชียงแสน ซึ่งในพื้นที่สาธารณระนั้น พวกรเขานิยามตนเองในฐานะ “ไทย” มากกว่า “ได”

อัตลักษณ์จึงเป็นสิ่งที่มีความเลื่อนไหล (Fluidity) และอัตลักษณ์ของคนหนึ่ง ๆ ก็สามารถมีได้มากกว่าหนึ่ง (Multiple identities) อัตลักษณ์จึงเป็นเสมือนคลังของทรัพยากรใน การต่อรองและการปฏิสัมพันธ์กับคนอื่น โดยอ้างอิงอย่างเลือกสรรกับทั้งลักษณะที่มีมาแต่เดิม และสิ่งที่ตนได้นิยามหรือสร้างขึ้นใหม่ในสถานการณ์ที่ตนเผชิญ

อรัญญา ศิริผล (2548) ได้สรุปข้อค้นพบเกี่ยวกับอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ในงานวิจัยว่า

ความขัดแย้งทางเศรษฐกิจແย่งงานกันระหว่างชาวไทใหญ่ ที่สะท้อนออกมายังการณ์ชุมชนไทใหญ่ เก่าแก่กับชุมชนไทใหญ่พลดลินในเขตอำเภอไชยปราการ ฝางและแม่อาย ได้สร้างผลกระทบต่อ ความเป็นชาติพันธุ์ไทยใหญ่ อย่างเช่น การจัดແປงความเป็นไทยใหญ่ในบริบททางเศรษฐกิจและใช้ พรุนเดนรัฐชาติเป็นตัวแบ่ง จนเกิดเป็นไต้ใน ไตนอก และไตพม่า

อย่างไรก็ตาม สำหรับคนไตในกับไตนอกนั้น ท่ามกลางความขัดแย้งที่เกิดขึ้นใน สถานการณ์ทางเศรษฐกิจ แต่ในปฏิสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรม กลับพบว่า มีความพยายาม ลดทอนความขัดแย้ง ปรับจุดเชิงนโยบายระหว่างกัน โดยการใช้ความเป็นชาติพันธุ์ไทยใหญ่ เช่นกัน ไม่ว่าจะผ่านทางศึกษา งานปศุยหรืองานบุญ ที่ซึ่งซ่องทางของ “ระบบหัววัด” ในด้านหนึ่งได้ เอื้ออำนวยให้ชุมชนไตนอกได้ใช้เป็นซ่องทางในการปรับเปลี่ยนท่าทีแห่งความขัดแย้งกับคนไตใน เพื่อให้มีที่ทางร่วมกัน

นอกจากนี้ ความเป็นชาติพันธุ์ไทยใหญ่สามารถเข้ามารับรองรัฐชาติทั้งไทยหรือ รัฐพม่าไปสู่สำนักทางชาติพันธุ์ไทยใหญ่ได้ เมื่อคนไทยใหญ่ต้องเข้าไปเกี่ยวข้องกับสถานการณ์ บางอย่างที่สร้างให้เกิด “การตระหนักรู้ทางชาติพันธุ์” ร่วมกัน ซึ่งในกรณีนี้เห็นได้ชัดจากการที่ คนไตในและไตนอกให้ความช่วยเหลือแก่กันของกำลังภูเขาตีไฟใหญ่ที่เป็นคนไตพม่าสูญเสีย เสมอราย พูลสุวรรณ (2552) ได้สรุปข้อค้นพบเกี่ยวกับอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ใน งานวิจัยว่า การจำแนกและรับรู้ความหมายของ “ชาติพันธุ์” ในฐานะกลุ่มทางวัฒนธรรมตาม ลักษณะของผู้คนในรัฐชาติ มีได้อยู่ในลักษณะที่คงเส้นคงวาผ่านมิติเวลาทางประวัติศาสตร์ หากแต่ต่อมาก็มีความหมายของมันสามารถถูกปรับเปลี่ยนแก้ไขโดยไม่มีสูตรสำเร็จตายตัว ไปตาม เงื่อนไขทางสังคมการเมืองและวัฒนธรรมที่ตัวมันเองสัมพทธอยู่ด้วย

การสร้างและรับรู้ “อดีต” ของคน “ไต” ในรัฐชาติ ซึ่งมีเครือข่ายทางวัฒนธรรมของชาว “ไตเหลง” เป็นหลักสำคัญ ได้มองภาพความเป็น “ไต” ในฐานะที่เป็นประเพณีในจินตนาการ ของกลุ่มคนที่พูดภาษาตระกูลไตโดยภาพรวม ซึ่งกว้างใหญ่เกินกว่าการแบ่งแยกดินแดนรัฐชาติ ออกเป็นฝักตะวันตกหรือฝักตะวันออกของแม่น้ำสาละวิน และกว้างใหญ่เกินกว่าจะถูกจำกัด ด้วยพรุนเดนทางการเมืองระหว่างประเทศ “อัตลักษณ์” ร่วมของความเป็น “ไต” ที่ถูกหยินยกมา เชิดชู สามารถแสดงให้จากภายนอกได้ในบริมดินแดนทางวัฒนธรรมของประชาคมในจินตนาการ “ไต” นี้เอง

ภายใต้กรอบอุดมการณ์ดังกล่าว คน “ไต” กลุ่มต่าง ๆ ซึ่งเป็นสมาชิกของประชาคม รับรู้ประวัติศาสตร์ร่วมกันน่าภาคภูมิใจของบรรพบุรุษของพวงตนในฐานะเครื่องมือตัวอันเก่าแก่ จึงทั้งยังเคยมีรับรู้เชิงมี “เจ้าพันธุ์คือ “เจ้าเสือข่านฟ้า” และ “เจ้าสามหลวงฟ้า” อนุชา ซึ่งได้ช่วยกัน

ขยายดินแดนภายใต้ปีกของอาณาจักรมาหลงในลุ่มแม่น้ำสาละวิน ออกไปได้อย่าง กว้างขวาง ไม่แพ้มหาชนีพระองค์ใดในประวัติศาสตร์พม่า

การใช้ “ไทย” เป็นฐานอ้างอิงในการปูรุ่งแต่งอัตลักษณ์เพื่อแสดงความเป็น “ได” สะท้อนให้เห็นอุดมการณ์ที่ว่า “ไทย” ถูกนับเนื่องเป็นส่วนหนึ่งของประชาคมในจินตนาการ “ได” ทำนองเดียวกับที่บรรดากลุ่มคนที่พูดภาษาตระกูลໄ泰ที่อยู่กรีฑาพุทธศาสนา อย่างเช่นพวก “จ้วง” ในมณฑลกว่างสี หรือ “ไดคำ” “ไดขาว” ฯลฯ ถูกนับเนื่องเป็นส่วนหนึ่งของประชาคมดังกล่าว เช่นกัน และมิติด้านความเชื่อเก่าแก่ของกลุ่มคนที่พูดภาษาໄ泰เหล่านั้น โดยเฉพาะเรื่องการนับถือฝีบรรพบุรุษ ก็กำลังจะได้รับการส่งเสริมให้เป็น “อัตลักษณ์” อีกอย่างหนึ่งของความเป็น “ได” ในพื้นที่รัฐบาล เพียงแต่จะเปลี่ยนสถานะผู้บุกเบิกบรรพบุรุษนั้นให้มาเข้ารีตในพุทธศาสนาเดียวกันนั้น

3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่น

ยศ สันตสมบติ (2543) ได้กล่าวว่า พุทธศาสนาและความเชื่อในพุทธศาสนา มีอิทธิพลอย่างสำคัญต่อวิถีชีวิตและโลก관ของคนไทย จนทำให้นักวิชาการบางท่าน (Leach, 1959 ข้างต้น ใน ยศ สันตสมบติ, 2543) เสนอว่า ความเป็นไทยกับการนับถือศาสนาพุทธนั้นเป็นสิ่งเดียวกัน พุทธศาสนาอย่างไรฝังลึกลงในวัฒนธรรม ศิลปะ ดนตรี สถาปัตยกรรม ระบบความเชื่อ และวิถีชีวิตของคนไทย และยังคงมีบทบาทสำคัญต่อชีวิตทางสังคมและวัฒนธรรมของคนไทยสืบมา จนถึงปัจจุบัน

นอกจากนี้ ในโลกทัศน์ของคนไทย ความเชื่อใน “นกเหนือ” ไปจากคำสั่งสอนทางพุทธศาสนา ถูกเรียกว่า “กัน” ที่เป็นเรื่องของผู้ซึ่งรวมถึงไสยศาสตร์ เวทมนตร์คาถา การสักยันต์ การดูฤกษ์ยามและทำนายฝัน การทรงเจ้าเช้าฝี และการรักษาพยาบาล เป็นต้น ความเชื่อเรื่องผี ผสมผสานกับความเชื่อทางพุทธศาสนาอย่างแนบแน่น จนแทบไม่มีอะไรขัดแย้งกัน คนไทยมองว่า สรพสิงทุกอย่างตามธรรมชาติ มีวิญญาณสิงสถิตอยู่ วิญญาณมีอำนาจควบคุมการเจริญเติบโต และพัฒนาการของสรพสิงเหล่านั้น

ระบบความเชื่อของคนไทยได้คงไม่จำเป็นความเชื่อทางพุทธศาสนาหรือความเชื่อเรื่องผี มีอิทธิพลอย่างสำคัญต่อพุทธิกรรมและชีวิตประจำวันของคนไทย รวมทั้งความสัมพันธ์ทางสังคม ในระดับหมู่บ้าน การเข้าร่วมพิธีกรรมและงานบุญงานกุศล มีส่วนสำคัญช่วยตอกย้ำสัมพันธภาพ ฉันดีระหว่างญาติสนิทมิตรสายและเพื่อนบ้าน การได้รับเชิญไปร่วมงาน เป็นโอกาสที่จะได้ ทำบุญและเป็นพื้นฐานสำคัญของการรวมกลุ่มทางสังคม

อย่างไรก็ตาม ในช่วง 3-4 ศศวรรษที่ผ่านมา แม้ว่าพุทธศาสนาจะยังคงมีบทบาทสำคัญ

ต่อสืบต่อและวัฒนธรรมของคนไทยให้คง แต่การเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคมในหลาย ๆ ด้าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการขยายตัวของกลไกตลาด และความต้องการผลผลิตทางการเกษตรที่เพิ่มสูงขึ้นอย่างรวดเร็ว ได้ส่งผลให้ความเชื่อ และพิธีกรรมทางศาสนาของคนไทยได้คงมีการเปลี่ยนแปลงตามไปด้วยอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ ไม่ว่าจะเป็นการเปลี่ยนแปลงในบทบาทของวัด และพระภิกษุสงฆ์ การทำบุญและการประกอบพิธีกรรมในชีวิตทางสังคมของคนไทยที่เริ่มลดต่ำลง

สถาบันวิจัยสังคม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ (2551) ได้รวบรวมองค์ความรู้เกี่ยวกับชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่นงานเรื่อง “ไทยในญี่ปุ่น ความเป็นใหญ่ในชาติพันธุ์” โดยมีทั้งความรู้ด้านประวัติศาสตร์ ศิลปะ ตลอดจนความเชื่อและประเพณีพิธีกรรม

ในส่วนของประเพณีพิธีกรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่นที่กล่าวถึงในงานวิจัยดังกล่าวนี้ ได้แก่ ประเพณีปoyer สังลอง ประเพณีจองพารา ประเพณีถวายข้าวพระเจ้าหลวง ประเพณีตานกวยสลา ก ประเพณีล่องผ่องไฟในญี่ปุ่น ประเพณีปoyer จ่าตี และประเพณีสงกรานต์ไทยในรัฐชาน

สมิตร ปิติพัฒน์ และดำรงพล อินทร์จันทร์ (2546) ได้ศึกษาวิจัยถึง ขบวนการฟื้นฟูภาษา ความเชื่อ และพิธีกรรมของไทยอาม ในรัฐอัสสัม ประเทศอินเดีย ในหลายประเด็น อาทิ ระบบความเชื่อและพิธีกรรมของไทยอาม ชุมชนบ่อตาขุ ศูนย์กลางทางความเชื่อและพิธีกรรมของไทยอาม ขบวนการเคลื่อนไหวของไทยอามตั้งแต่ยุคอาณาจักร อีกหนึ่งใน ภารกิจสำคัญคือการฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมไทยอาม รวมถึงความเชื่อและพิธีกรรมกับขบวนการฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมไทยอาม

จากการศึกษาพบว่า ขบวนการฟื้นฟูภาษา ความเชื่อ และพิธีกรรมของคนไทยอาม ในรัฐอัสสัม นอกจะจะตอบสนองความต้องการทางจิตใจของชาวอาหมันบเนื่องจากอดีตแล้ว ยังเป็นส่วนหนึ่งของภาคปฏิบัติการในการฟื้นฟูทางภาษาและวัฒนธรรมที่แสดงตัวตนทางชาติพันธุ์ไทยอามให้ปรากฏในปัจจุบัน ในฐานะที่เคยเป็นกลุ่มน้ำที่เคยมีอำนาจทางการเมืองและฐานะทางสังคมที่สูงในระดับชนชั้นปักครองยุคก่อนอังกฤษจะเข้ามายึดครอง รวมทั้งเคยมีภาษาและวัฒนธรรมของตนเองที่แตกต่างจากชาวอัสสัมมิใช้ ชาวอาหมันภาคภูมิใจในความยิ่งใหญ่ของบรรพบุรุษของพวกเข้า และกำลังทางด้านถึงสิทธิและสถานภาพทางสังคมของพวกเขาระหว่างในรัฐอัสสัม ที่ประกอบไปด้วยกลุ่มชาติพันธุ์ที่หลากหลาย และมีจำนวนมากกว่าในอดีต กลุ่มเหล่านี้ได้รับโอกาสในการอุทิศตนเพื่อประโยชน์ในดินแดนที่เคยควบคุมโดยไทยอาม

นิติ ภาครพันธุ์ (2547) ได้เขียนบทความวิจัยเรื่อง “เปลี่ยนความทรงจำไป สร้างความเป็นไทย” ซึ่งเป็นการศึกษาชุมชนชาวไทยในญี่ปุ่น นำเสนอขุนยวม จังหวัดแม่ฮ่องสอน

จากการศึกษาดังกล่าวฯ พบว่า ด้วยการพัฒนาทางคณนาคมและเศรษฐกิจอย่างต่อเนื่องได้ส่งผลต่อการแพร่กระจายในหมู่ชาวไทยให้มีความเป็นไทยมากขึ้น ทั้งทางด้านการใช้ภาษาและความเป็นอยู่ โดยชาวไทยใหญ่เหล่านี้ต่างพยายามนำเข้าประวัติศาสตร์ในอดีตของตนมาผูกกับประวัติศาสตร์ของชาติไทย ซึ่งทำให้รู้สึกเสมอเมื่อเป็นเครือญาติเดียวกัน ในกรณีของ “ชาติ” และ “คนไทย” ที่อาศัยอยู่ในประเทศไทย การแข่งขันเพื่อสร้างความทรงจำนั้นไม่จำเป็นถึงขั้นใช้ความรุนแรงหรือมีการแตกหัก เนื่องจากความทรงจำของ “ชาติ” สามารถเข้ามายิงสัมพันธ์กับความทรงจำของ “คนไทย” ได้โดยผ่านการมีนิยามปรัมปราและความทรงจำทางประวัติศาสตร์ร่วมกัน การสร้างความทรงจำ “ใหม่/แห่งชาติ” ประสบความสำเร็จ เพราะสามารถทำให้คนไทยเชื่อว่าความทรงจำของตนมี “อดีตร่วมกัน” กับความทรงจำของชาติ ทั้งอาจมีที่มาหรือบรรพบุรุษร่วมกันด้วยก็ได้ การสร้างความทรงจำเหล่านี้กระทำโดยผ่านการพறรนนาถึงอดีตที่แม่น้ำเดิมที่จะมีเรื่องเล่าต่างกัน แต่ในท้ายที่สุดทั้ง “ชาติ” และชาติพันธุ์ชนไถกลุ่มนี้ก็มีอดีตบางอย่าง/ บางเรื่องร่วมกัน แต่การพறรนนาก็เกี่ยวกับความทรงจำของ “ชาติ” สามารถทำให้ฝ่ายอื่นเชื่อว่า/คิดว่าอดีตของตนมีอะไรร่วมกับอดีตของชาติเท่านั้น หากทวายจึงขอนอยู่กับเงื่อนไขที่ว่าความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจของชาติที่ศูนย์กลาง/ เมืองหลวง มีพลังเหนือกว่ากลุ่มอื่น และทำให้ฝ่ายหลังต้องพึ่งพาศูนย์กลางมากขึ้นในเรื่องเศรษฐกิจและการค้าขายแลกเปลี่ยน

ฉลาดชาย رمิตานนท์, วิรุฬา สมควรสัตติ และเรณู วิชาศิลป (2541) ได้ศึกษาถึงวัฒนธรรมและสังคมของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่ในเขตภาคเหนือของประเทศไทย รวมถึงกลุ่มชาติพันธุ์ท้องถิ่นของประเทศไทยอีกด้วย

ในส่วนของข้อค้นพบที่เกี่ยวข้องกับประเพณีพิธีกรรมในงานวิจัยดังกล่าวสามารถสรุปเป็นประเด็นต่อไป ได้ดังนี้

ประเด็นแรก ประเพณีพิธีกรรมชาวไทยใหญ่ (บ้านใหม่หมอก้าม) สามารถจัดระบบความสัมพันธ์ออกเป็น 3 ด้านหลัก ๆ คือ ความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับสิ่งเหนือมนุษย์ ความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับมนุษย์ และความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับธรรมชาติ

ประเด็นที่สอง ภูมิปัญญาชาวไทยใหญ่กับความเชื่อและพิธีกรรม ความเชื่อและพิธีกรรมที่เรื่อง “เจ้าเมือง” “ใจบ้าน” ตลอดจนการปรัวปัวและการบูชาตัวของความเชื่อและพิธีกรรมที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อทั้งสองภายใต้บริบทใหม่ทางเศรษฐกิจและการเมืองที่เปลี่ยนแปลงไป ซึ่งแสดงให้เห็นถึงพลวัตวัฒนธรรมที่ต้องปรับตัวไปตามสถานการณ์ต่าง ๆ

ประเด็นที่สาม การพื้นฟูวัฒนธรรมไทยในรัฐอัศสัม ในทศนะทางมนุษยวิทยา และหรือสังคมวิทยาก็ตาม ถือว่าวัฒนธรรมและสังคมไม่หยุดนิ่งอยู่กับที่ หากแต่เปลี่ยนแปลงเคลื่อนไหวอยู่

ตลอดเวลา การเคลื่อนไหวเปลี่ยนแปลงตั้งกล่าวนี้ อาจเกิดจากการแลกเปลี่ยนข้อมูลกัน ซึ่งถือว่า เป็นเรื่องธรรมดามีอยู่เสมอมาแล้วก็ตาม มาก่อนอย่างเพียงใดขึ้นอยู่กับกาลเทศะ และเงื่อนไขอื่น ๆ เมื่อเวลาผ่านไปสิ่งที่เคยมีมาก็กลายเป็นของดั้งเดิมไป ซึ่งก็เป็นเรื่องปกติ ทั้งนี้ เพราะ “การสร้างอัตลักษณ์” เป็นสาระสำคัญของกระบวนการสร้างวัฒนธรรมเกี่ยวกับอำนาจ ซึ่งมีความจำเป็นต่อกระบวนการทางการเมืองทุกระดับ รวมทั้งการสถาปนารัฐและปฏิเสธลัทธิรัฐ ด้วย ดังนั้น จึงเป็นเรื่องธรรมชาติที่พบว่า ภายใต้รัฐชาติ (Nation state) รัฐได้รักหนึ่งัน หาความเป็นเนื้อเดียวกันทางชาติพันธุ์และหรือวัฒนธรรมได้น้อยมาก ทั้งนี้ไม่ต้องคิดถึงเรื่องชนชั้นวรรณะ กระบวนการสร้างอาณาจักร ราชอาณาจักร จักรวรรดิ และรัฐชาติสมัยใหม่ ล้วนแต่พยายามทำลายความหลากหลาย และสร้างบูรณาการปลอมแปลงด้วยกันทั้งสิ้น

เรณุ อรรสาเมศร์ (2541) กล่าวว่า การประกอบพิธีกรรมตามประเพณีของชาวไทยในบ้านใหม่หมอกจำกันเป็นเงื่อนไขที่ต้องให้ประโยชน์สูงมากในแต่ละภูมิภาค เช่น การกลับคืนสู่บ้านอย่างมีเป้าหมายร่วมกัน ซึ่งเป็นเครื่องกำหนดอย่างไม่เคร่งครัดนัก อาจจะเรียกได้ว่า จารีตของหมู่บ้านเป็นธรรมเนียมที่หนุ่มสาวจะกลับมาหมู่บ้านในวันที่มีประเพณีใหญ่ ๆ เช่น วันสงกรานต์ วันเข้าพรรษา ออกพรรษา และปอยครูหม้อตี ฯลฯ โดยเฉพาะอย่างยิ่งวันสงกรานต์ ทุก ๆ คนจะใช้โอกาสนี้แสดงออกถึงฐานะและตำแหน่งทางสังคมอย่างหนึ่งด้วย และที่สำคัญอย่างยิ่งทุกคนจะต้องกลับมาแสดงความกตัญญูต่อผู้อาวุโสของชุมชน

นางนุช จันทรากษัย (2541) กล่าวถึง “ปอยสางลง” ซึ่งเป็นพิธีกรรมสำคัญทางศาสนาของชาวไทยใหญ่ โดยธรรมชาติของพิธีกรรม “ปอยสางลง” มีคุณสมบัติคล้าย ๆ กับพิธีกรรมอื่น ๆ ในสังคมไทยที่แทรกซ้อนบทบาทและหน้าที่ในการพิธีกรรมสร้างพลังความสามัคคีของกลุ่ม การที่ชุมชนตั้งเดิมมีสภาพทางภูมิศาสตร์ที่ตัดขาดออกจากกัน ทำให้เกิดการแบ่งแยกอาณาเขต และความรู้สึกสัมพันธ์สนิทสนมแม้ว่าจะเป็นชนกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกัน ยิ่งไปกว่านั้นการเป็นสังคมเพาะปลูกที่มีระดับเทคโนโลยีอยู่ในชั้นปฐมภูมิ ทำให้ความต้องการแรงงานมุ่งมั่นและแรงงานสัตว์มีความจำเป็นอย่างสูงในระบบการผลิต ฉะนั้นความมั่นคงแข็งแกร่งและการประสานความร่วมมือระหว่างในชุมชนจึงเป็นองค์ประกอบสำคัญที่สังคมไทยจำเป็นต้องสร้างขึ้น เพื่อให้ชุมชนดำรงอยู่ได้อย่างมีเสถียรภาพและประสิทธิภาพ

ดังนั้น ในระดับโครงสร้างพื้นผิว ปอยสางลง คือ พิธีกรรมทางศาสนาที่สามารถชักนำ สร้างพิธีกรรมสร้างฐานให้มีผู้รับ托ด้วยระบบความเชื่อของสังคม เพราะสังคมคาดหวังว่า “เจ้าสาง” สวนหนึ่งหรือคนใดคนหนึ่งจะสืบทอดเพศบริพัติ จากเจ้าสาง (เมรา) ไปเป็น “เจ้าหมุน” (พระสงฆ์) นอกจากนั้น ยังเป็นการสร้างสมາชิกที่มีคุณสมบัติคล้ายคลึงกัน ทั้งในระบบความเชื่อ

และรูปแบบพฤติกรรมทางสังคม ที่คาดหวังจะได้เกิดในอนาคต

พระครุปลัดชินกร แก้วนิล (2550) ได้ศึกษาเรื่อง การเปลี่ยนแปลงความหมายและคุณค่าของป้อยส่างลงในสังคมไทยในญี่โดยศึกษาถึงความหมายและคุณค่าของประเพณีป้อยส่างลงในอดีต และศึกษาถึงความหมายและคุณค่าที่เปลี่ยนไป กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาคือ ในเขตอำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่

ประเด็นเกี่ยวกับความหมายและคุณค่าในอดีต ความคิดเห็นต่อความหมายของประเพณีป้อยส่างลง คือ เพื่อสร้างศาสนาบุคลไว้สืบทอดพุทธศาสนา เป็นประเพณีที่มีอิทธิพลต่อวิถีชีวิตของชาวไทยในท้องถิ่น ด้านการสร้างความสัมพันธ์ทางสังคมให้แน่นแฟ้น และมีความรักใครกันจันญาติพี่น้อง ประชาชนในท้องถิ่นให้ความสำคัญกับพิธีป้อยส่างลงมาก สามเณรที่ผ่านพิธีป้อยส่างลงในอดีตมีวัตถุประสงค์เพื่อตอบแทนพระคุณบิดามารดา และศึกษาพระธรรมคำสอนของพระพุทธองค์เพื่อสืบทอดพระพุทธศาสนาให้ยั่งยืน

ประเด็นเกี่ยวกับความหมายและคุณค่าที่เปลี่ยนไป ในปัจจุบันความคิดเห็นต่อความหมายของประเพณีป้อยส่างลง เป็นพิธีกรรมหนึ่งขึ้นเป็นเครื่องหมายที่แสดงถึงความมีตัวตน และความเป็นชนชาติไทย ส่วนความคิดเห็นต่อคุณค่าของประเพณีป้อยส่างลง ในปัจจุบัน ชาวไทยในญี่ยังให้ความสำคัญต่อประเพณีป้อยส่างลง โดยถือว่าเป็นพิธีกรรมหนึ่งที่สะท้อนถึงความศรัทธาของชาวไทยในที่มีต่อพระพุทธศาสนา สามเณรที่ผ่านพิธีป้อยส่างลงในปัจจุบันมีวัตถุประสงค์ที่เปลี่ยนไปจากเดิม คือ เด็ก ๆ ที่เข้าพิธีเป็นเพียงส่วนหนึ่ง เพื่อทำให้พิธีกรรมสมบูรณ์เท่านั้น

### วิธีดำเนินการวิจัย

1. รูปแบบในการวิจัย: ใช้การวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative research) เพื่อใช้อธิบายสภาพการณ์ที่เกิดขึ้น โดยการอธิบายนี้จะอาศัยข้อมูลที่รวมรวมจากการเก็บข้อมูลภาคสนามและการสัมภาษณ์ข้อมูลจากกลุ่มประชากรที่อยู่ในกรณีศึกษา จำนวนเจ็ดกลุ่มที่ได้มาศึกษา วิเคราะห์ตามวัตถุประสงค์ โดยใช้แนวทางการศึกษาแบบมนุษยวิทยา

2. เนื้อหาและพื้นที่ศึกษาวิจัย: งานวิจัยนี้จะศึกษาประเพณีพิธีกรรมของชาวยาในญี่รวม 12 ประเพณีที่เป็นประเพณีสำคัญในรอบปี คือ 1. ประเพณีป้อยปีใหม่และหลุ่ข้าวใหม่ 2. ประเพณีเข้าวาส 3. ประเพณีหลุ่ข้าวหน่าย 4. ประเพณีป้อยส่างลง 5. ประเพณีขึ้นของปีใหม่ (สงกรานต์) 6. ประเพณีปอยเจตี 7. ประเพณีแม่มีเจ้าเมือง 8. ประเพณีเข้าห่าว 9. ประเพณีแห่นซอมโกจ้าและแห่นหัวศีล 10. ประเพณีต่างซ้อมต่อเหลง 11. ประเพณีออกหัวว่า

12. ประเพณีหลักส่างกานคำและปอยแคร ในชุมชนชาวไทยในญี่ปุ่น 2 ตำบลของจังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งได้แก่ ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง และตำบลเมืองนະ อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ ในตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ จะศึกษาใน 2 พื้นที่ ได้แก่ ชุมชนชาวไทยในญี่ปุ่นวัดป่าเป้า และชุมชนชาวไทยในญี่ปุ่นวัดกู่เต้า ส่วนในตำบลเมืองนະ อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ จะศึกษาใน 2 พื้นที่ ได้แก่ ชุมชนชาวไทยในญี่ปุ่นวัดนาหวย และชุมชนชาวไทยในญี่ปุ่นวัดเจ้าพ่อวัน

3. กลุ่มตัวอย่างผู้ให้ข้อมูล: ใช้วิธีการเลือกตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive sampling) คือ การเลือกกลุ่มผู้ให้ข้อมูลที่เคยมีส่วนร่วมในงานประเพณีพิธีกรรมทั้งในวัชชานและในประเทศไทย โดยจะจำแนกกลุ่มผู้ให้ข้อมูลเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มผู้ให้ข้อมูลที่เป็นผู้นำในชุมชน และกลุ่มผู้ให้ข้อมูลที่เป็นชาวบ้านทั่วไป

4. เครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล: ใช้แบบสัมภาษณ์ที่ไม่มีโครงสร้าง (Non-structured interviews) เป็นเครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล แบบสัมภาษณ์ดังกล่าวเป็นแบบสัมภาษณ์ที่ไม่มีการกำหนดคำถามไว้แน่นอน แต่จะให้อิสระแก่ผู้ให้สัมภาษณ์ในการตอบอย่างเดิมที่ นอกจากนี้แล้ว เครื่องมือสำคัญที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลวิจัยอีก ก็คือ เครื่องบันทึกเสียง และกล้องบันทึกภาพ

## 5. การเก็บข้อมูล

### 5.1 การศึกษาเอกสาร

การศึกษาวิจัยนี้จะใช้เอกสารต่าง ๆ เช่น บทความ วารสาร รายงานการวิจัย หนังสือ และเว็บไซต์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องทั้งโดยตรงและโดยอ้อมกับอัตลักษณ์ และประเพณีพิธีกรรมของชาติพันธุ์ไทยในญี่ปุ่นนี้ แหล่งข้อมูลดังกล่าวจะสืบค้นจากสถานที่ต่าง ๆ คือ 1. สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยบูรพา 2. สำนักหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 3. ห้องสมุดคณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 4. ห้องสมุดคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

### 5.2 การศึกษาภาคสนาม

การศึกษาภาคสนามดังกล่าวจะใช้ทั้งวิธีการสังเกตอย่างมีส่วนร่วม (Participant observation) ในงานประเพณีพิธีกรรมต่าง ๆ รวมถึงการสัมภาษณ์ข้อมูลแบบเจาะลึกรายบุคคล (In-depth interview) ด้วยการสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้างกับกลุ่มตัวอย่าง การศึกษานี้ครอบคลุมระยะเวลาที่ชาวไทยในญี่ปุ่นสองตำบลดังงานประเพณีพิธีกรรมสำคัญดังกล่าวทั้งหมดในปี พ.ศ. 2541 จนถึงปี พ.ศ. 2555 รวมระยะเวลาในการศึกษา ทั้งสิ้น 15 ปี ทั้งนี้ การรวบรวมข้อมูลภาคสนามในปี พ.ศ. 2550-2555 นั้นผู้วิจัยได้สังเกตการณ์อย่างมีส่วนร่วมและสัมภาษณ์ในคราว

เดียวกัน ซึ่งบางส่วนเป็นข้อมูลจากการงานชุดเดิมของผู้วิจัย แต่ในส่วนของการรวบรวมข้อมูล  
ภาคสนามนับจากปี พ.ศ. 2541-2549 นั้นจะเป็นการรวบรวมข้อมูลจากเอกสารและจาก  
การสัมภาษณ์แบบย้อนหลัง

#### 6. วิธีการตรวจสอบข้อมูล

ในงานวิจัยนี้จะใช้วิธีการตรวจสอบข้อมูลแบบสามเหลี่ยม (Triangulation) ตามที่สุภางค์  
จันทวนิช (2521) ได้อธิบายไว้ว่า เป็นการหาความเชื่อถือได้ของข้อมูลจากแหล่งที่แตกต่างกัน  
โดยมีหลักคือ การไม่ปักใจว่าแหล่งข้อมูลใดแหล่งหนึ่งที่ได้มาตั้งแต่แรกเป็นแหล่งที่เชื่อถือได้ ทั้งนี้  
เมื่อรวบรวมได้เป็นข้อมูลสองแบบคือ ข้อมูลแบบที่หนึ่ง และข้อมูลแบบที่สองแล้วก็จะต้องแสวงหา  
ข้อมูลต่อไปจนได้พบข้อมูลแบบที่สาม ซึ่งไม่จำเป็นต้องเหมือนกันเอง ข้อมูลแบบที่สามนี้จะเป็น<sup>หัวใจสำคัญ</sup>  
ข้อมูลที่มีความน่าเชื่อถือได้มากขึ้น เพราะเป็นข้อค้นพบที่มีความลึกซึ้งขึ้นอีกด้วยด้วยนี้ เนื่องจาก  
เป็นการพรรณนาปรากฏการณ์ที่มีความเข้มข้นขึ้นกว่าเดิม ดังที่เรียกว่า Thick description โดย  
วิธีการดังกล่าวนี้ อาจเปลี่ยนแหล่งที่เป็นบุคคล เวลา หรือสถานที่ที่ให้ข้อมูล ซึ่งก็เรียกว่าเป็น  
การตรวจสอบโดยใช้แหล่งข้อมูลที่ต่างกัน (Data triangulation)

#### 7. การจัดระบบและการวิเคราะห์ข้อมูล

การศึกษาวิเคราะห์และสังเคราะห์ข้อมูลในงานวิจัยนี้ จะมีความสัมพันธ์กับกรอบ  
ความคิดข้างต้นและเป็นไปตามขั้นตอน ดังนี้

##### 7.1 การจัดระบบข้อมูล

###### ระบบข้อมูลทางภาคสนามและทางเนื้อหา ปฏิบัติ ดังนี้

7.1.1 การจัดระบบข้อมูลทางภาคสนาม ผู้วิจัยได้เรียบเรียงข้อมูลจาก  
การสังเกตการณ์และสัมภาษณ์ ด้วยการจดบันทึกและถอดข้อมูลจากการบันทึกเสียงของกลุ่ม<sup>หัวใจสำคัญ</sup>  
ผู้ให้ข้อมูล

7.1.2 การจัดระบบทางเนื้อหา ผู้วิจัยได้กำหนดประเด็นของเนื้อหาที่สัมพันธ์กับ  
วัตถุประสงค์และกรอบแนวคิดที่กำหนดไว้ในข้างต้น โดยเนื้อหาได้แบ่งออกเป็น 4 ประเด็นหลัก  
คือ 1. เพื่อศึกษาระบบความเชื่อของชาวไทยใหญ่ที่ปรากฏในประเพณีพิธีกรรม และบทบาทของ  
ความเชื่อต่าง ๆ ที่มีต่อวิถีชีวิตของชาวไทยใหญ่ 2. เพื่อศึกษาปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับการปรับเปลี่ยน  
วิถีทางประเพณีพิธีกรรม ความเชื่อ และอัตลักษณ์ของชาวไทยใหญ่ 3. เพื่อศึกษาการปรับเปลี่ยน  
วิถีทางประเพณีพิธีกรรมและความเชื่อในกระแสความเคลื่อนไหวทางสังคม 4. เพื่อศึกษา<sup>หัวใจสำคัญ</sup>  
การปรับเปลี่ยนทางอัตลักษณ์ของชาวไทยใหญ่ และผลของการปรับเปลี่ยนทางอัตลักษณ์ที่มีต่อ<sup>หัวใจสำคัญ</sup>  
สังคมไทยและชาวไทยใหญ่

## 7.2 การวิเคราะห์ข้อมูล

วิเคราะห์โดยวิธีการวิจัยเชิงพรรณนา (Descriptive research) ที่มุ่งแสดงหาความรู้ หรือข้อเท็จจริงของสภาพการณ์ที่เกิดขึ้น และจากนั้นนำมาวิเคราะห์โดยวิธีการอธิบายปัจจัยที่เกี่ยวข้องและการเรื่อมโยงข้อมูล การอธิบายปัจจัยที่เกี่ยวข้องนี้จะเป็นการเรื่อมโยงความสัมพันธ์ระหว่างข้อมูลชุดหนึ่งกับข้อมูลอีกชุดหนึ่ง โดยที่ความสัมพันธ์ระหว่างข้อมูลทั้งสองชุด มีลักษณะของการเป็นตัวกำหนด (Deterministic) ของข้อมูลชุดแรกต่อข้อมูลชุดหลัง

ทั้งนี้ จากประดิษฐ์การศึกษาต่าง ๆ ดังกล่าวจะนำมายัดเข้ากับเนื้อหาในส่วนของบทต่าง ๆ เพื่อให้การศึกษานี้บรรลุไปตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ และสรุปผลการศึกษาในลำดับต่อไป

### ระยะเวลาในการศึกษาวิจัย และแผนดำเนินงาน

1. ระยะเวลาในการศึกษาวิจัย เริ่มพฤษภาคม 2554-พฤษภาคม 2557
2. แผนดำเนินงาน

	พ.ศ. 54- ม.ย. 54	ก.ค. 54-ก.ย. 54	ต.ค. 54- ม.ค. 55	ม.ค. 56- ธ.ค. 56	ม.ค. 57- พ.ค. 57
1. เลือกหัวข้อดูแลภูมิภาค	↔				
2. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง		↔			
3. เก็บรวบรวมข้อมูลที่จะนำมาศึกษาวิจัย			↔		
4. ศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลตามวัตถุประสงค์ของการศึกษาวิจัย				↔	
5. สรุปผลการศึกษาวิจัย					↔

ภาพที่ 1-1 แผนดำเนินงาน